

**Prome vuelo di American for di Miami ta bendi pa 75% y lo trece 110 persona**

## Entrada hudicial na Tarabana a confisca marihuana y varios material

Diahuebs atardi un team special di polis a tene un entrada hudicial bou ordo di fiscal y hues comisario pa drenta un cas den Tarabana st Vincentweg. Den e cas a topa cu basta plantacion di marihuana y materialnan relaciona cu e plantacion aki. No por descarta si tabata tin detencion. Pero a bay cu tur loke a haya den e cas. Ta un caso bou investigacion pa algun tempo.



## “LANDSPAKKET” A LEK; HULANDA KIER PONE UN GOBIERNO DI “SUPER POWER” RIBA CABEZ DI ARUBA PA IMPLEMENTA CAMBIO



**10 buelo riba diasabra.... 4000 pasahero den weekend aki ...**

## Aeropuerto di Aruba lo ricibi su prome cantidad cuantioso di trafico

Desde cu e crisis di corona a stop operacionnan comercial na Maart 28, 2020



## Prome ministernan di Caribe Hulandes solidario contra e plan di Hulanda



**COPPPAL condena violación a derechos humanos de Holanda en Aruba; Pide la intervención de la Alta Comisionada de los Derechos Humanos, Michelle Bachelet Rechaza recolonización de esos territorios**



# Aruba, Corsou y Sint Maarten ta dobla of no Conflicto pa ayudo di Caribe Hulandes ta acerca su punto culminante

E prome ministernan di Corsou, Sint Maarten y Aruba tin e intencon di bisa personalmente na e prime minister Rutte diabierna, pakico nan no ta di acuerdo cu e rekisitonan di e reforma.

Corsou, Sint Maarten y Aruba ta nenga di acepta e rekisitonan di reforma imponi pa Hulanda a cambio di apoyo financiero.

Como resultado, e conflicto dentro di reino riba e ayudo di e corona ta acerca na e punto culminante.

Diabierna awo, e Consehonan di Minister di Estado lo reuni pa discuti prestamonan nobo na e tres paisnan autonomo den Caribe.

Ta custumber cu e gabinete negosha cu representantenan (ministernan plenipotencierio) di Corsou, Sint Maarten y Aruba.

Pero e biaha aki e prome ministernan di e islanan kier ta eynan nan mes. Eugene Rhuggenaath (Corsou), Evelyn

Wever-Croes (Aruba y Silveria Jacobs (Sint Maarten) ya a anuncia cu nan ta rechasa e condicionnan Hulandes.

E crisis di coronavirus a laga heridan profundo den e region aki. Turismo ta e principal fuente di ingreso, pero e trafico aereo comercial a para durante varios luna y ningun barco crucero a mara.

Un cantidad record di residente awo ta depende di paketenan di alimento. Luna pasa, a realisa manifestacion y sakeonan na Willemstad, capital di Corsou, pa e rabia di e creciente pobresa riba e isla.

Egobierno kier pa e islanan implementa reforma Hulanda inicialmente a yuda e islanan cu prestamonan leve y sin interes. Pero e prome minister Mark Rutte y e secretario di estado Raymond Knops (relacionnan di reino) awo ta haciendo demandanan fuerte di e ayudo nobo.

E gobierno kier pa e islanan implementa reformanan cu e islanan a bin ta tardando pa añanan largo.

Por ehempel e edad di pensioen na Sint Maarten mester ta di 62 pa 65 año. Corsou mester acepta e evaluacion financiero di tur e institucionnan gubernamental. Y riba tur tres islanan, e politiconan y e ambtenaarnan mester entrega salario.

Hulanda kier un instituto independiente pa administra e placa disponibel. Esaki ta nifica cu e ayudo di emergencia no lo wordo transferi directamente na

e gobierno di e islanan.

Segun Rutte, e reformanan aki ta necesario pasobra e ta haci e islanan ta mas "competitivo". "Esaki finalmente ta produci crecemento, pa cual nan no mester bati na porta un di dos biaha.

Siman pasa, el a yama Corsou "un copia di Italia y Spaña". Prome minister Rhuggenaath ta kere cu e posicion Hulandes ta "completamente irracional", e ta bisa cu tambe ta afecta e autonomia di e pais.

Prome Minister di Aruba, Wever-Croes, a manda un carta bon rabia pa Rutte (Mark, nos no por hala

rosea asina), splicando pakico nan ta kere cu e rekisitonan aki ta bayendo demasiado leu.

Tur cos ta muestra na un confrontacion duro diabierna den e Consejo di Ministernan di Reino.

Te asina leu, ningun hende parce cu kier dobla. E prome ministernan di Corsou, Sint Maarten y Aruba ta enfrenta na un dilemma diabolico.

Ta e eleccion entre sigui presenta, resultando den islanan rabia of perseverando, pa cual e ayudo financiero cu tanto tin mester, no ta disponibel.

## Curacao.nu:

### Menki Rojer scucha pa a publica insolencia riba Facebook



Miembro di Parlamento, Menki Rojer, a wordo interoga diaranson pa Landsrecherche. E mester a registra pa un publicacion riba Facebook, unda cu el a responde cu menasanan di morto.

Den e publicacion, Rojer a skirbi cu e gobierno di Corsou, no mester muri, sino cu e mester likida of

fusila y cu nan gargante mester wordo corta y tira abao. Rojer a nenga di a skirbi e palabranan aki, pero copia di otro hende. Solamente pa adverti con rabia e personanan aki ta. Despues di e preguntanan, a permiti e miembro di parlamento bay bek cas.

## Fruta y Berdura Fresco a yega Macuarima... Situa na e ex- oficina di dokter Anthonny... pariba di Stadion

### Ya a habri su porta e mercado di fruta y berdura fresco...

Container fresco freaco.... carga cu fruta y berdura... Prijsnan ta di Mercado Popular... Prijs di Pueblo.... Pasa wak pa bo mes... desde manyan Diahuebs

Tambe tin Keshi...keshi blanco 13,50 duro y semi duro..

Fruta y Berdura... na prijsnan di Pueblo! Tur berdura na 4 afl pa kilo Bacoba 3.25 pa kilo ..... Pampuna 2.50 pa kilo..... Patia de 8 a 10 kilos 12 florines..... Pineapple 5 afl pa unidad.... Banana big 0.80 pa unidad .....

Agucate 3 afl pa pida

Queso duro y semiduro 13.50 pa kilo .... Harina pan 3 afl pa kilo y hopi mas na hopi bon prijs

### FRUTA Y BERDURA - MACUARIMA -- E UNICO LUGAR NA ARUBA CU BO POR HAYA E PRIJSNAN AKI



# 10 buelo riba diasabra.... 4000 pasahero den weekend aki ... Aeropuerto di Aruba lo ricibi su prome cantidad cuantioso di trafico

Desde cu e crisis di corona a stop operacionnan comercial na Maart 28, 2020

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta contento pa informa cu e fin di siman aki, (Diabierna, Diasabra y Diadomingo) Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA Airport) ta spera di procesa 40 avion y rond di 4 mil (4000) pasahero na aeropuerto. Segun e cifranan preliminar di pasashinan cumpra, Diasabra 11 di Juli 2020 lo ta e dia di mas druk, cu mas di 1700 pasahero yegando riba 14 buelo.

Diabierna 10 di Juli, 2020

Cantidad di buelo 13 | Cantidad spera di pasahero 970

Caribe Hulandes – 7 buelo  
Merca – 5 buelo  
Europa – 1 buelo

Diasabra 11 di Juli, 2020

Cantidad di buelo 14 | Cantidad spera di pasahero 1738

Caribe Hulandes – 2 buelo

ARRIVAL TIMES					
TODAY		FRIDAY (JUL 10TH)		SATURDAY (JUL 11TH)	
TIME	FROM	AIRLINE	FLIGHT	STATUS	FLIGHT ALERT
08:25	Curacao	BOONVAAR	3R262	Request	Request
11:16	New York (JFK)	jetBlue	B6557	Request	Request
12:35	St. Maarten	WINAIR	WM806	Request	Request
13:05	New York (JFK)	jetBlue	B61257	Request	Request
13:25	Newark	UNITED AIRLINES	UA1040	Request	Request
13:33	Charlotte	American Airlines	AA874	Request	Request
14:10	Miami	American Airlines	AA1028	Request	Request
14:12	Fort Lauderdale	spirit	NK886	Request	Request
14:12	Boston	jetBlue	B6773	Request	Request
14:40	Atlanta	DELTA	DL655	Request	Request
15:14	New York (JFK)	jetBlue	B6757	Request	Request
16:00	Boston	jetBlue	B6873	Request	Request
17:00	Amsterdam	TUI	OR362	Request	Request
17:55	Amsterdam	KLM	KL771	Request	Request

Merca – 10 buelo  
Europa – 2 buelo

Diadomingo 12 di Juli, 2020

Cantidad di buelo 13 | Cantidad spera di pasahero 1278  
Caribe Hulandes - 5 buelo  
Merca – 7 buelo

Europe – 1 buelo

Aeropuerto di Aruba a prepara hunto cu tur autoridad Gubernamental, stakeholder y partners pa asina por garantiza un comienso di operacionnan di buelo for di Merca safe y sin problema. Aeropuerto di Aruba ta ansioso pa yama bonbini na tur e pasaheronan cu lo yega Aruba e fin di siman aki

## Prome vuelo di American for di Miami ta bendi pa 75% y lo trece 110 persona

Diabierna dia 10 di Juli, Aruba ta habri e porta aereo pa aeroliñanan Mericano bula bek pa Aruba treciendo turista. Den un investigacion haci pa SOLO DI PUEBLO, a bin sali na cla cu e prome avion for di Miami ya ta bendi pa 75% y lo trece abordo 110 persona, segun informacion di e propio compania ta muestra. American for di Miami lo ta bahando na Aruba diabierna dia 10 di Juli pa 2.10pm. American Airlines ta bendiendo ticket for di rond Merca pa Aruba, pero ta connect na Miami Airport.



Tin total di 5 vuelo di Merca confirma pa yega Diabierna cual lo sigui yega tur dia. Den total dia 10 di juli, Airport lo ta ricibiendo como 12 vuelo, sin conta vuelonan priva.

Sra. Tirsia La Sorte di AHATA a bisa ayera cu te ne momentonan

aki, hotelnan na Aruba ta proyecta un 9% di ocupacion pa luna di juli.

Den un encuesta haci riba red social, hopi Mericano kier mira cu

e aeroliñanan a cuminsa bula bek, pa nan book nan ticket.

Tin un demanda grandi pa vakantie den Caribe, principalmente door

cu e cantidad di casonan ta tiki. Por spera cu dentro di algun dia, e aeroliñanan por anuncia cu nan ta agrega mas vuelo pa Aruba.

# **COPPPAL condena violación a derechos humanos de Holanda en Aruba; Pide la intervención de la Alta Comisionada de los Derechos Humanos, Michelle Bachelet**

## **Rechaza recolonización de esos territorios**

Ciudad de México, 09 de Julio de 2020.- La Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina y el Caribe, integrada por más de 60 partidos progresistas de 29 países, condenó enérgicamente la violación a los derechos humanos en que incurre el Reino de los Países Bajos (Holanda) en los países de Aruba, Curazao y San Martín, al tiempo que exigió a la Alta Comisionada de los Derechos Humanos Michelle Bachelet el envío de una misión especial para documentar y detener los graves abusos a los derechos fundamentales de los ciudadanos de estos tres países que cometen los holandeses.

Alejandro Moreno Cárdenas, presidente de la COPPPAL, dijo que, además de los abusos a los derechos fundamentales de los ciudadanos de estos tres estados, se suma el burdo chantaje del Reino de los Países Bajos a Aruba, Curazao y San Martín, para entregar ayuda que permita enfrentar la pandemia de Covid-19 y paliar los daños a sus economías, a cambio de una mayor injerencia en los asuntos de Gobierno de estas tres islas del Caribe.

Manifestó que la COPPPAL rechaza toda forma de colonialismo en nuestra América Latina y el Caribe. "En pleno siglo XXI, cualquier tipo de colonialismo, es una vergüenza para la humanidad, una afrenta para nuestra región, por lo que rechazamos los nuevos intentos holandeses para regresar a formas antiguas de dominación".

Calle Ezequiel Montes 99, Colonia Tabacalera, Alcaldía Cuauhtémoc, C.P. 06030, Ciudad de México.

Tels. (52 55) 56 83 46 03, 56 83 46 53, E-mail [secretariaejecutiva@copppal.org](mailto:secretariaejecutiva@copppal.org)

Recordó que la Declaración de Naciones Unidas que demandó la erradicación del colonialismo en el planeta cumplió 60 años este 2020 y "Puerto Rico, Aruba, Curazao, Bonaire, Las Malvinas, no obstante sus largas luchas, no tienen derechos plenos a su libre autodeterminación, principio básico del derecho internacional. El espíritu y la acción continuada de figuras admirables como Betico y Rudy Croes en Aruba o Rubén Berrios en Puerto Rico, entre otros liderazgos entrañables, siguen guiando la ruta libertaria de estos pueblos hermanos hasta su victoria definitiva.

Por su parte, Eerste Kamer y Tweede Kamer de la Comisión de Descolonización de la COPPPAL, señalaron que con la llegada del Coronavirus, la Organización Mundial de Turismo, hizo un cálculo pronosticando que Aruba perdería el 80 por ciento de su único pilar económico que es el turismo y para evitar el colapso de sus economías, Aruba, Curazao y San Martín, islas que junto con

Holanda forman el Reino de los Países Bajos, solicitaron a Holanda el mismo trato que Holanda otorgó a Italia y España, países a los que prestó miles de millones de euros sin condición alguna para el combate al COVID 19 y para evitar el colapso de sus economías, pero la petición fue negada y solo accedió a otorgar a las islas que conforman el Reino de los Países Bajos, préstamos a 0 por ciento de interés pero con condiciones y exigencias incumplibles.

"Aruba ha cumplido cabalmente con el primero y segundo préstamos pese a que el último fue concedido aún con más condiciones. El día 10 de julio, Holanda aprobó el tercer préstamo, pero días antes, el 6 de julio, la Primer Ministra, Evelyn Wever-Croes, recibió una carta de contenido secreto en el que Holanda hizo saber que sólo aprobaría el préstamo bajo la condición de que Aruba aceptara una SUPERVISIÓN TOTAL por parte de Holanda, lo que en la práctica resultará en una RECOLONIZACIÓN y significará terminar con la autonomía de este Estado dentro del Reino de los Países Bajos", señalaron.

Indicaron que tal hecho contraviene la Resolución 1514 de la Asamblea General de las Naciones Unidas de 1960. Holanda le da a Aruba 4 días para decidir si acepta estas condiciones, en caso de no hacerlo, Holanda no aprobará este préstamo que Aruba necesita urgentemente para su sobrevivencia y el bienestar de las personas que de un día a otro perdieron sus ingresos.

Calle Ezequiel Montes 99, Colonia Tabacalera, Alcaldía Cuauhtémoc, C.P. 06030, Ciudad de México.

Tels. (52 55) 56 83 46 03, 56 83 46 53, E-mail [secretariaejecutiva@copppal.org](mailto:secretariaejecutiva@copppal.org)

Advirtieron que de no aceptar el condicionamiento, se generará una mayor crisis económica y social en Aruba, misma que a partir de la pandemia se ha visto agudizada. Considerando estos hechos, la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina y el Caribe condenan y rechazan de forma categórica:

Primero.- La anexión de Bonaire, Saba y San Eustaquio;

Segundo.- La violación de los derechos humanos en Aruba, Curazao y San Martín; y Tercero.- Los intentos de recolonización de Aruba, Curazao y San Martín.

Es de recordar que la República de Los Siete Países Bajos Unidos y el Reino de los Países Bajos crearon diversas colonias en diversas partes del mundo. Ejemplo de estas colonias en Asia son: Indias Orientales Neerlandesas (Indonesia), Ceilán Neerlandesa (Sri Lanka), Formosa (Taiwán), Papúa Nueva Guinea y Nueva Zelanda. En el Caribe colonizó a



Surinam, a Aruba, Curazao, Bonaire, San Martín, Saba y San Eustaquio que fueron forzadas como una sola entidad a ser llamadas las Antillas Neerlandesas. No hay que olvidar que el Noreste de Brasil (la Capitanía de Pernambuco) y parte, hoy día, de los Estados Unidos también fueron colonias neerlandesas. Todas estas colonias se independizaron con excepción de las Antillas Neerlandesas.

En 1986, BETICO CROES y el pueblo arubano, después de años de lucha, lograron la libertad de Aruba como una entidad separada autónoma dentro del Reino de los Países Bajos (comúnmente llamado Holanda) junto con las Antillas Neerlandesas y los Países Bajos. En 2010 Curazao y San Martín también lograron su autonomía dentro del Reino de los Países Bajos, pero bajo condiciones severas de supervisión financiera y de justicia por parte de Holanda. Bonaire, San Eustaquio y Saba fueron ANEXADAS, contra su voluntad, con excepción de Saba, que aceptó la Anexión.

La COPPPAL ha condenado de manera reiterada esa práctica de ANEXIÓN en nuestro

continente. En 1954, quedó establecido el Estatuto del Reino de Los Países Bajos de Holanda que dio a las islas de las Antillas Neerlandesas un cierto grado de autonomía en

ciertas áreas como la de las finanzas públicas. También se comprometió a auxiliar a estas islas para un día ser libres efectivamente. En estos momentos, Holanda está haciendo Calle Ezequiel Montes 99, Colonia Tabacalera, Alcaldía Cuauhtémoc, C.P. 06030, Ciudad de México.

Tels. (52 55) 56 83 46 03, 56 83 46 53, E-mail [secretariaejecutiva@copppal.org](mailto:secretariaejecutiva@copppal.org)

justamente lo contrario. Desde el pasado primero de enero de 1986, Aruba logró su autonomía dentro del Reino de Los Países Bajos y hoy está cumpliendo con las normas de buen gobierno de forma responsable. Curazao y San Martín son autónomos desde el año 2010.

# “LANDSPAKKET” A LEK; HULANDA KIER PONE UN GOBIERNO DI “SUPER POWER” RIBA CABES DI ARUBA PA IMPLEMENTA CAMBIO

Diaranzon atardi e asina yama “landspakket” a lek, unda SOLO tambe a haya un copia. Pues pa nostenehopi simpel pa nos lectornan, e condicion di Hulanda nos por splike den tres pida: 1. Un entidad “Caribish Hervormingsentiteit” (CH) 2. Un reforme total di Gobierno y 3. Un Rijkswet Financieel Toezicht cu ta hinca Aruba su supervision den man di CFT

E carta cu ta compaña e serie di reformenan ta cuminsa bisando esaki:

Na caminda pa un economia y sociedad fuerte y cu resitencia pa sobrepasa un crisis, tin mester di reforma economico, financiero, social y institucional pa asina e paisnan por ta resiliente y resistente. E situacion cu e paisnan a drenta, no ta laga espacio pa mas tardansa. E gastonan di gobierno mester baha considerablemente pa e peso fiscal por por wordo reduci pa stimula e inversion y e consumo interno. E mercado laboral mester wordo reforma pa brinda oportunidad na e grupo grandi y creciendo di outsiders riba mercado laboral. Un mercado laboral flexibel lo contribui na mas empleo. Un mercado di capital cu ta funciona bon, lo haci cu e capital lo haya su caminda mas facil na inversionnan rendabel. Un clima empresarial atractivo ta atrae inversionista, ta contribui na desaroyo di empleo y ta fortalece e competitividad internacional di e paisnan. Den e pakete aki, e reformanan structural necesario ta central.

Aki SOLO DI PUEBLO ta duna un bista di e medidanan.

E Caribish Hervormingsentiteit ta bira un Gobierno riba su mes, banda di Gobierno di Aruba, pasobra e CH ta haya un “super power” pa maneha, duna ordo, duna, kita, cuminsa y stop cualke cos na Aruba. E carta ta bisa: De Caribische Hervormingsentiteit heeft de taak om de in de landspakketten afgesproken hervormingen te ondersteunen, bijvoorbeeld middels het beschikbaar stellen van expertise en capaciteit. De entiteit kan zelfstandig projecten initiëren, bevorderen en uitvoeren, subsidies verstrekken aan burgers en bedrijven, met inbegrip van overheidsbedrijven, dan wel deelnemen in aandelenkapitaal van bedrijven, zodat deze de hervormingsprogramma's ondersteunen. Het kan o.a. gaan om de om de thema's rechtstaat, zorg en onderwijs.

## Financiero:

E reformanan ta grandi y intensivo: Basa riba investigacionnan existente y / o adicional, lo determina con lo fortalece e columna financiero. Al menos e control financiero y di maneho (central y servicio), e funcion di auditoria y e posicion di e Raad van Advies y Algemeen Rekenkamer. E toma di decision y e implementacion lo wordo realisa basa riba proposicionnan. Tambe lo bay investiga tur aspecto di maneho di subsidio, su legalidad, y bini cu un maneho nobo. Lo bay investiga e procedura pa haci compras di “goederen en diensten” y lo haci’le efectivo y bay over na su

implementacion.

Gastonan y efectividad di sector publico:

Aki tambe tin un serie di medidanan cu kier impone. Ta cuminsa pa exonera e gastonan di operacion tur departamento cu ta wordo considera esencial, unda ta menciona cu lo no bay corta den e departamentonan aki. Pues, e unico departamentonan cu ta “salba” y cu nan operacion por continua normal ta: Elektriciteit, olievoorziening, internet en datadiensten, drink-watervoorziening, vlucht- en vliegtuigafhandeling, scheepvaartafhandeling, betalingsverkeer, de hulpdiensten en communicatie daartussen en medische. Tur otro departamento no ta cay bao di exoneration aki.

Instancianan semi gubernamental y nv-nan di Gobierno:

Basa riba un revision integral di e empresanan (semi) publico y entidadnan gubernamental (nv) na efectividad y obhetividad, lo desaroya un plan cu proposicion pa wordo implementa.

Aviacion:

Pa loke ta aviacion, lo investiga y lo traha conhuntamente cu otro paisnan di Reino pa fortalece henter e operacionnan di aviacion na Aruba.

## Organisacion Gubernamental:

Lo haci un auditoria integral pa garantiza e calidad, efectividad y poder di ehecion pa mehora e organizacion gubernamental, cual tambe ta inclui e ministerionan.

## Beneficianan secundario y overtime:

Lo haci un investigacion riba tur beneficiarian secundario. Ta menciona e gastonan di viahe, ‘reis vergoeding’, overime, toeslag of otro sorto di compensacionnan, unda esakinan lo posiblemente lo wordo reduci.

Empleadonan publico:

Lo investiga tur empleado publico pa nan formacion, capacidad, conocimiento, nan ocupacion, nan inzetbaarheid, esta nan precencia na trabao. Empleadonan publico cu no ta cumpli cu criteria y / of cu no ta presenta na trabao, lo stop nan salario y of lo cuminsa cu e proces di retiro.

Consultant/Contractant:

Lo atende plan pa asina reduci e y controla e gastonan relaciona cu huurmento di personal externo, of den forma di consultant of contractant.

Departamento di Recurso Humano:

Lo investiga asuntonan cu ta regarda na HR, den su totalidad, y lo bini cu proposicion pa mehore cu lo wordo implementa.

Maneho pa personal y introduci “productividad”: A base di un investigacion lo bini cu un maneho nobo pa personal di Gobierno; invoer van een prestatie-management



system binnen het ambtelijk apparaat; het beperken van de politieke invloed op personeelsaangelegenheden.

Pues cu introduccion di productividad, lo bay midi e productividad di empleadonan publico.

Reduccion cu 20% di gastonan di huur di edificio:

Lo investiga huurmento y lo desea un recorte di 20% di gastonan di huur

Moneda; Tene Florin of cambie den dollar:

Lo investiga kico ta e gastonan pa por dispone di nos moneda florin, y of lo considera dollar como moneda. Er wordt een onderzoek uitgevoerd naar de maatschappelijke kosten van de eigen munt versus dollarisatie door een externe onafhankelijke partij. Besluit over wenselijke monetaire structuur.

## Aumenta entrada di Gobierno door di bini cu BTW:

Verbreding van de belastingbasis, verschuiving van directe naar indirecte belastingen en invoering VAT/BTW van 12,5 procent, conform voorstellen van de Fiscal Affairs Department (FAD) van het IMF of ABB conform fiscaal stelsel Caribisch Nederland.

## Casino:

Investiga y reforma leynan di casino, tanto casino fisico como tambe online, cu intencion pa haya mas entrada pa caha di gobierno.

## Felxibilisa ley di labor:

Er zal een integrale analyse van het huidige arbeidsmarktbeleid, wet- en regelgeving worden uitgevoerd op basis waarvan het arbeidsmarktbeleid wordt geactualiseerd en gemoderniseerd. Maatregelen als arbeidstijdverkorting, deeltijdwerken, contracten voor bepaalde tijd, versoepelen ontslagrecht, wegnemen belemmeringen voor aannemen buitenlandse arbeidskrachten, illegale tewerkstelling en bestrijding van de jeugdwerkloosheid zullen in de analyse worden betrokken. Op basis van de analyse worden voorstellen ontwikkeld en geïmplementeerd

Nos lo update e pagina aki, cu varios mas di e medidanan cu tin pone den e landspakket.

Ex Prome Minister Nelson Oduber:

## “Casi 1 biyon florin Mike Eman a haya cu e por a dispone di dje na final di 2009”

Si bo no sa kico a pasa e ultimo 34 añanan cu 10 gabinete lo siguiente. Mi persona a guia 4 gabinete di cual 3 completo y un casi 2 año pero nunca nos a yega di pidi Hulanda placa. Nunca nos gobierno a haya un aanwijzing ni KB di Hulanda. Ningun ministro di nos gobierno a bay cera pa corrupcion. Cu tabata tin cos cu por a bay mihor ta sigur. Cu tabata tin eror tambe ta humano.

### Maneho financiero y garantianan

Aworbanpapiadimaneho financiero. E deficitnan tabata responsabel y cumpliendo cu normanan cu nos mes a pone. Si a fia placa tabata pa cosnan productivo y pa paga debenan cu nos a hereda. Ningun bes nos a yega di pasa un debe di mas cu 43% di nos GDP cu segun IMF ta responsabel y manehabel.

Nos a soluciona un di e problemanan mas grandi di nos historia cu tabata e problema di mas cu 400 miyon florin na debe, esta di e fracaso

di e garantianan cu e aventura di e 3 hotelnan cu a keda ruina. Ora e banco di exportacion “Sace” a gana e caso den Corte na Hulanda nan a manda cobra e “back to back guarantee” cu Aruba su gobierno (Gabinete Henny Eman) a duna nan, unda a garantisa no solamente e banconan involvi, pero Sace tambe! Nos a bay Italia sin ayudo alguno di Hulanda cu segun art. 29 di Statuut tabata co-responsabel pa e prestamonan y nos a logra baha e debe cu 110 miyon dollar y a bay di acuerdo pa paga cash 110 miyon dollar y paga e resto den 15 año cu interes hopi abou. Te año pasa nos a caba di paga e debenan aki.

Nos den nos gobiernonan hasta tabata tin mas cu un año cu surplus, esta na 2003 y 2008. E deficitnan e temponan ey tabata responsabel y manehabel financieramente.

### E situacion financiero na 2009

E debe tabata desde Status Aparte di varios

gobierno di pasado 2.2 biyon florin cu tabata 43% di nos GDP. Cu otro palabra di cada florin 43 cen tabata bay pa paga debe!

Y con esnan cu a gana eleccion na 2009 a haya e situacion financiero? Nos a laga 34 miyon florin cash. Na e 3% BBO a trece 196 miyon florin. Tambe a obliga gobierno Hulandes duna nos parti di e placa di e hotel di Plant NV di benta di Marriott Hotel cu tabata 250 miyon florin plus e caso cu nos a cobra BBO for di Valero cu tabata 280 miyon florin cu nos a gana den Corte na Hulanda. Pues ora nos a bay di gobierno, Gabinete Eman por a goza na e 2 sumanan aki so 530 miyon florin! Tambe tabatin mas cu 190 miyon florin den FDA, esta e fondo di nos cu Hulanda hunto. Tabatin mas cu 10 miyon florin di ganashi di Banco Central. Bo por bisa casi 1 biyon florin Mike Eman a haya cu e por a dispone di dje, plus tabatin e proyectonan grandi manera Ritz Carlton plus varios otro proyectonan tanto di gobierno como di sector priva cla cu financiamiento pa



ehecuta.

Unda tur e placanan a bay y dicon mester a mas cu redobla e debe, unda di cada florin na 2017, 93 cen tabata bay pa paga debe so ta nan mester splica pueblo. Mi ta corda con nos hasta a laga e proyecto pa un HAVO/VWO pa Noord y becindario cu financiamiento cla. Pero FDA cu Hulanda a bay di acuerdo pa enbes di e scol

usa e placa cu prioridad robez pa e proyecto di embeyecimento di Caya Betico Croes cu rails, tram, klinkers y parkeerometers cu a costa nos casi 40 miyon florin. Proyecto cu a mata mas cu 100 establecimiento den dicho caya. Cu bo por cuestiona ta oke, pero tin diferencia entre nos maneho y otronan. Un contribucion cu echanan y no cu storia fabrica!

## Bijstand luna di Juli

Despues cu pa algun luna pago di bijstand a conoce algun cambio, ta importante pa informa cu e pago pa luna di juli, cu ta diasabra awo 11 di juli 2020, ta bek manera custumber.

Tur localidad di pago lo paga tur cliente riba diasabra parti mainta cuminsando for di 8:00 am te cu 12:00 pm.

Tene bon cuenta cu “Distanciamiento Social” ta keda na vigor na tur localidad.

Si bo persona tin cualkier pregunta tocante e pago di e luna aki, por tuma contacto cu DAS su seccion di bijstand na telefoon 528-1100 of na 528-1110.



# Parlamentario Endy Croes: Parlamento a ricibi e documentonan un rato Rijkswet Caribische Hervorming Entiteit Hulanda lo manda 1500 empleado publico cas

Parlamentario Endy Croes a splika cu diahuebs mainta den sala di Parlamento di Aruba acting Promer Minister Andin Bikker acompaña pa Minister Xiomara Maduro, Chris Romero y Rudy Lampe a brinda Parlamento e documentonan di 218 pagina ter inzage. Pues por miranan un rato pero no por ricibi nan pa studianan debidamente. Esaki ta despues cu Promer Minister Evelyn Wever Croes a bisa promer cu el a sali pa Hulanda cu e lo manda e documentonan aki Parlamento y lo carga e responsabilidad di cualkier consecuencia di Reino como cu nan ta documentonan secreto cu pa Reglement van Orde Hulandes e por haña den problema.

Promer Minister a splika cu e transparencia y principio di bon gobernacion cu tanto Hulanda y su persona ta para peta incomprendibel con Hulanda ta exigi pa su persona sconde e documentonan aki pa Parlamento.

**Imposibel Parlamento studia e documentonan aki den algun minuut:**

Ta practicamente imposibel pa Parlamento studia e documentonan aki cual ta representa e deseo di Hulanda pa cambia nos Status Aparte a cambio di un saco di plaka (204 mion florin) anto mei mei den un crisis munddial. Parlamento a gradis tur e Ministernan y nos Minister Presidente pa nan gesto elegante contra regla di Reino pa toch pone e documentonan aki ter inzage pa Parlamento. Mismo momento a splika cu e tempo ta asina cortico ja cu diabierna dentro di algun ora Hulanda lo tuma un desicion. Pa e motibo aki a escohe pa entrega un mocion urgiendo gobierno pa entre otro No firma Rijkswet Caribische Hervormingsentiteit ni tampoco RFT y propone otro alternativanan.

**Landspakket**

**di CHE lo manda 1500 empleado publico cas:**

Den e quickscan cu nos a logra hasi hopi den pura por a tuma nota cu e deseo di Hulanda ta pa mediante un Rijkswet ( wetkader Hulandes) forma un Caribische Hervormings Entiteit. Esaki lo tuma lugar bou leynan hulandes y un ZBO model esta Zelfstandig Bestuurs Orgaan. Pa duna un ehempel Kamer van Koophandel di Hulanda ta traha den forma di un ZBO. Lo pone 3 Hulandes na Den Haag dirigi e entiteit aki y e entiteit aki tanto Aruba-Curacao-St Maarten lo mester bay deal cune pa tur cos y nan ta practicamente maneha presupuesto di tur e paisnan. Alaves e entiteit aki lo bin cu reformenan di Overheid Financien, Economia, Salud Publico, Enseñansa y Husticia. Pues no lo keda na Financia Publico solamente. Un punto importante elabora den e documento aki ta “Kosten en effectiviteit



publieke sector”. Akiden ta para entre otro cu lo bin medidanan drastico riba rebaho di salario y versoering di arbeidsvoorwaarden pa trese e “public wage bill” den liña cu averahe den Caribe. Finalmente esaki lo significa tambe pa manda un X cantidad di hende cas. Gobierno di Aruba riba su mes a inicia diferente projectonan di reforma y ta consiente

cu lo mester encamina e caminda di reformenan pa futuro. Ta berdad cu e punto aki mester atencion pero lo sa di hasie na un forma sostenibel unda tur stakeholders lo participa scapando pan di nos concudadanonan. Laga nos ta diligente pa hunto nos saca Aruba for di su pior crisis cu nos ta pasando aden a traves di e efectonan di covid 19. Pues NO na Rijkswet aki.

## Hulanda no kier pa e islanan sigui depende di nan economicamente

Pa un recuperacion real di Aruba, Corsou y Sint Maarten despues di e crisis di coronavirus, e atencion, educacion y e aplicacion di e ley tambe mester fortalece significativamente, segun Curacao.nu.

Expertonan ta bisa esey

na e gobierno Hulandes. Ta forma e base di e pakete di sosten nobo a largo plazo.

Sin esey, e recuperacion di e paisnan aki lo ta hopi bao di e nivel di bida cu nan a conoce prome cu e explosion di e pandemia di covid-19.

Den e caso di e normal nobo, Hulanda tin miedo cu e islanan sigui depende structuralmente di e apoyo financiero di Den Haag.

Den Haag tambe ta kere cu e migracion pa Hulanda lo aumenta.



# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: UNION HISTORICO ENTRE TUR PARTIDO POLITICO DI ARUBA

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, a invita tur lider politico di partidonan politico cu a participa den eleccion 2017 pa asisti diaranson atardi na un reunion importante tocante e condicionnan di Hulanda pa cu ayudo financiero pa e derde tranche y e manera cu Hulanda a trata cu esaki. E encuentro aki por a wordo sigui via medionan social. Di e manera aki, Gobierno di Aruba, na un manera transparente a haci posibel pa tur hende por sigui e encuentro aki tambe pa asina e informacion a yega tur caminda.

Esaki ta e prome biaha cu e lidernan di cada Partido y of un representante tawata hunto na mesa. Presente tawata Lider di Partido RED, sr. Ricardo Croes, Lider di Partido Raiz, sr. Ursell Arends, Lider di Partido POR, sr. Andin Bikker, Lider di Partido UPP/PPA, sr. Booshi Wever, Representante pa Partido AVP, sr. Robert Candelaria y Presidente di Partido MEP, sr. Hendrik Tevreden.

Durante e reunion, sr. Derrick Werleman, Directordi Departamento di Finanzas y sr. George Croes director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, DWJZ, a duna



presentacion detaya riba e situacion financiero di pais Aruba cu Covid-19 a ocasiona y e condicionnan pa e tercer likides pa cu ayudo financiero pa e siguiente lunanan.

E lidernan politico a declara nan desacuerdo cu e manera di procede di Hulanda y a urgi Gobierno di Aruba pa crea espacio pa negociacion riba e condicionnan.

E lidernan politico a expresa tambe cu nan ta contento di a participa den e proceso na un momento asina crucial pa nos pais.

Esaki ta e prome biaha cu lidernan politico a sinta na mesa hunto y Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce, cu si ta p'e, esaki lo no ta e ultimo biaha.





# Aruba Bank a sorprende e mihor graduadonan di Abraham de Veerschool

## Durante nan ceremonia di graduacion



10 di juli 2020 – Aruba Bank tabata presente na e ceremonia di graduacion di e alumnonan di Abraham de Veerschool pa asina por a sorprende e dos (2) mihor graduadonan pa aña escolar 2019-2020, Aponte Muguerza y Myah Thompson.

Sabrina a gradua cu un lista di bunita cifranan cu 8 materia y Myah a gradua cu un lista di bunita cifranan cu 6 materia.

Ta remarcabel pa mira con un cantidad di alumnonan a haci nan maximo esfuerso pa por logra nan diploma apesar di circunstancianan cu nan mes a encontra durante e periodo dificil aki.

Nos ta aplaudi cada un alumno di examenklas di Abraham de Veerschool cu a gradua pa aña escolar 2019-2020 y nos ta desea cada uno hopi exito den nan futuro estudio. Success!



# KOORYMAN

THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO

## DEALS OF THE WEEK

Offer valid from Friday July 10<sup>th</sup> till Thursday July 16<sup>th</sup> 2020 or while supplies last.

### PARASOL SOLARLINE

- Ø 300 cm / 118 inch
- The fabric is made of sturdy polyester that resists wind and protects you from the sun
- Aluminum frame
- Available colors Olive & Taupe

~~234.<sup>05</sup>~~  
**210.<sup>63</sup>**  
or 8426 Fun Miles



### COOLER WHEELIE COOL 38 QT

- Durable wheels
- Tow handle eases transport
- Ultratherm insulated
- Odor resistant liner



~~127.<sup>05</sup>~~  
**114.<sup>89</sup>**  
or 4596 Fun Miles



### OUTDOOR STRING LIGHT

- 32 feet string light, 10 light sockets 3 feet apart
- Heavy duty cord withstands extreme temperatures and wet weather
- 10 clear incandescent bulbs and 5 spare bulbs
- If one bulb goes out, the rest will remain lit



~~124.<sup>99</sup>~~  
**112.<sup>99</sup>**  
or 4520 Fun Miles



### TRANSFORMER

- Several models
- Available from 100 W till 3000 W



Starting at ~~75.<sup>99</sup>~~  
**67.<sup>80</sup>** MULTI TR.100 VA  
or 2712 Fun Miles



KOORYMANBV.COM



KOORYMAN.ARUBA



**KOORYMAN**  
THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO

# Accidente cu hopi daño material na Piedra Plat, un criatura a resulta herida



Piedra Plat - Diahuebs merdia den careda di 1:30 un accidente fuerte a sosode na e crusada pariba di e rotonde di Piedra Plat. Den e accidente un criatura a resulta herida.

E dos autonan involvi ta un Toyota Corolla un Mitsubishi Lancer.

Na e banda links di e Toyora Corolla por mira e impacto fuerte cu e accidente a laga atras.

Ambulance a wordo pidi pa un criatura cu tawata den e Toyota.

Ambulance a ser pidi pa oberva e mucha debi cu esaki tawata spanta y lo a dal su culpa.

Na yegada di Paramediconan e mucha a ser controla na e sitio mes y no tawata tin mester di bay Hospitaal.

Takelwagen mester a move e autonan for di caminda.



# AHATA: Recuperacion di turismo ta bay tuma tempo

– 9 di Juli 2020: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan tur luna y ta informa cu despues di 3 luna consecutivo sin turismo na Aruba e averahe di prome mita di 2020 ta lo siguiente:

**Ocupacion:** E ocupacion na hotelnan a baha cu 50.6 punto compara cu e mesun temporada na 2019, yegando grado averahe di ocupacion di 35.3%.

**ADR:** E balor averahe di cada camber ocupa a subi te awor cu 19.1% compara cu e mesun 6 lunanan di aña pasa, yegando \$357.74.

**RevPAR:** E entrada

averahe pa tur camber disponibel, tabata \$126.33; un reduccion di 51% compara cu e averahe un aña pasa.

**Proyeccion pa ocupacion** den luna di Juli ta na 9% actualmente, aunke hotelnan ta raporta cu ta ricibi cancelacion di reservacion **continamente**. Expectativa ta pa un crecimiento gradual cu lo yega ocupacion di 40% na December.

E temporada di recuperacion ta largo y ta un temporada unda gasto ta keda mas halto cu entrada pa companianan cu ta depende di turismo. Ta importante pa realisa cu e crisis economico ta



nos dilanti ainda, creando e necesidad di ayudo financiero di Reino pa por mantene mas tanto compania habri cu ta

posibel y mantene empleadeno nos comunidad.

Sin subsidio di salario y fianza di Reino Huldandes

den e lunanan nos dilanti, hopi negoshi lo mester bati bancarota y lo tin desempleo masal.

## Eddy Paris:

### -"THE LADY IN THE ARENA"-

#### Luchando pa un causa ta uno noble pa su Pais!

Hulanda— Señor Eddy Paris a expresa su mal contento cu Gobierno di Hulanda pa e forma no democratico y falta di transparencia cu ta actuando contra nos pais. Alabes, señor Paris ta elogia nos Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa e manera cu el a sali den e arena pa enfrenta e situacion aki den Consejo di Minister di Reino na Hulanda diabierna awo.

Señor Eddy Paris: "Mi no por keda sin expresa, un biaha mas, mi admiracion pa un gran dama y lider kende awe a yega Hulanda pa enfrenta mañan un Rijkswinsterraad cu via un manera cu ta carece di principianan democratico kier kita e poder di nos ciudadanonan y nos Parlamento y pone esaki den man di un Troika; 3 ambtenaar na Den Haag.

Ta facil pa para na banda, sconde na cas, y critica. Pero manera e speech mas popular di Presidente Mericano "Teddy" Roosevelt a bisa na aña 1910; "no ta esun cu ta solamente para un banda y critica ta conta, tampoco esun cu ta punta dede riba e posibel fayonan humano (di nos Premier), no, e credito ta bay na e persona cu ta durf di drenta e arena, e credito ta bay na e persona cu ta purba cu su sudor y hasta sanger pasobra e sa cu e causa ta uno noble pa su Pais!"

Ami no ta contra un supervision financiero. Sin embargo mi ta contra e falta di transparencia di parti di nos EU Member-State Hulanda, cu ta actuando en contra di tur principio democratico!

Mi a consulta algun dia cu expertonan huridico

di EU Commission encarga cu Overseas Countries and Territories of the EU, tambe cu OCTA (Association of the Overseas Countries and Territories of the EU) y awe mes un carta lo sali pa e Presidente di Comision Europeo - Sra. Ursula von der Leyen pa denuncia e falta di principianan democratico y falta di bon voluntad di parti di Hulanda.

Copia di e carta aki lo bay tambe pa Commissioner Urpilainen (encarga cu OCTs) y pa Member European Parliament Rafaela (NL) y Bijoux (FR), tambe pa European Parliament OCT Friendship Group.

Como futuro Presidente electo di e Comite Ehecutivo di OCTA lo mi percursa tambe pa e Joint World Bank- IMF Debt



Sustainability Framework for Low-Income Countries bira un prioridad riba nos agenda. Asina so nos lo por garantisa tambe cu Aruba lo por cumpli cu nos

obligacionnan financiero, cumpli cu e UN SDGs pa aña 2030 y e von der Leyen Agenda pa un Union Europeo -inclusivo- dus pa extension tambe Aruba!"

# 090720 Aruba no mester acepta e organo Zelfstandig Bestuursorgaan (ZBO)

## © Quito Nicolaas

Despues di a scucha ayera e reunion cu e partnernan social y e presentacion di e directornan di Ministerio di Finanzas y di Asuntonan general y huridico, e realidad pa futuro di Aruba ta bira mas bisto. Un realidad cu den un paar di dia Gobierno mester tuma un decision cu medidanan draconico y consecucionan pa largo plazo, mientras Hulanda a prepara e plan aki for di lunanan anterior. Defacto no ta mira pakico Hulanda kier introduci un ZBO, si ya Aruba a dicidi caba di bin cu un begrotingskamer.

E entidad nobo ZBO lo ta un organo cu lo ta entre Hulanda – ZBO - Aruba, kende lo consisti di Hulandesnan so y

nombra door di Gobierno di Hulanda enbes di tin representacion di Arubiano tambe. Den Statuut por lesa cu e asuntonan di Reino ta ser atende a base di e cooperacion existente entre e paisnan (y nan ministerionan) den Reino y no atravez di un ZBO cual awor via art. 39 ta trata di bin cu ne. Si Hulanda kier yega na un concordancia di e leyman cu ta conta pa tur cuater pais den Reino, ento cuminsa cu e posibilidad pa e.o. nos organisacionnan socio-cultural por aplica pa un subsidio cerca e fondonan hulandes. E organo aki lo tin como meta pa restructura e economia, bin cu reformanan den sector gubernamental, consolida e finanzas

y fortifica e structura hudicial. Mester apunta akinan cu si ta trata di proyectonan economico; ento expertonan, empresanan y trahadornan local mester bin prome na remarca pa ehecuta e proyectonan. Sino lo no recupera e empresanan cu mester a cera nan portanan ni e empleadonan cu a perde trabou. E organo ZBO aki ta bay mas aleu cu e supervision financiero actual cu nos conoce, kende solamente mester duna cuenta na Hulanda y Aruba mes no tin nada di bisa den esei.

Si kier bin cu un control mas riguroso, por haci esaki e.o. via e Ley di Reino cu desde 2010 ta conta pa Corou y St.

Maarten. E gobierno di Aruba mes por formula un plan integral cu tur e proyectonan necesario riba tereno economico – enseñanza y cuidado.

Mester evita cu ta bin proyecta ideanan cu ta conta pa paisnan grandi – manera flexibilisa e ley di retiro – cu ta afecta e posicion di trahadornan y lo crea mas inseguridad riba mercado laboral. Imagina bo mes cu otronan ta bin participa den e capital di empresa Setar cu ta duna un aporte na e presupuesto di Gobierno. Hopi ta esnan cu ta kere cu si bay di acuerdo cu e condicionnan di Hulanda cu e situacion lo drecha. E sumanan cu lo presta Aruba ta un fianza cu mester paga bek



y ta depende si Hulanda ta satisfecho cu e grado di reformacion, lo tin sosten financiero adicional pa un cantidad di aña acerca. Acepta e ZBO ta nifica cu te aña 2039 nos ta mara na merced di Hulanda y cu un autonomia cu no ta encera mucho. Dentalcaso tabata miho cu na 1996 nos a opta pa yega na un Mancomunidad cu Hulanda, unda nos lo por mantene nos autonomia.

## Entrega di Registro di Personal COVID2020

- E pandemia ocasiona pa e virus COVID-19 a trece un cambio drastico den nos economia y nos mercado laboral. En conexcion cu esaki Departamento di Labor & Investigacion (DAO) ta desea di haci un inventarisacion di e situacion laboral y den e cuadro aki ta acerca tur compania pa entrega un Registro di Personal COVID2020. Basa riba articulo 30, prome inciso, di e Ordenansa Laboral 2013 un dunado di trabou ta obliga pa entrega e Registro di Personal (Personeelsregister) na director di Departamento di Labor & Investigacion ora cu su persona haci un yamada na e compania.

Den e Decreto Nacional Registranon di Ordenansa Laboral 2013 ta regla e modelonan di e Registro di Personal. E Registro di Personal ta consisti di tres parti, Modelo 1A, unda ta yena e personal actual trahando/registra na bo compania riba 30 juni 2020; Modelo 1B, unda ta menciona e necesidad di personal pa e ultimo mitar di aña 2020 (di juli 2020 pa december 2020), tumando cuenta di e situacion real di nos economia y Modelo 1C, na unda e necesidad di personal pa cada proyecto specifico den e ultimo mitar di aña 2020 ta menciona.

Entrega di Registro di Personal COVID2020 ta obligatorio pa tur compania na Aruba y mester entreg'e den e periodo di 10 di juli 2020 te cu 9 di augustus 2020.

E forma di entrega di e Registro di Personal COVID2020

E unico forma cu por entrega e Registro di Personal COVID2020 ta den e forma digital. Desde 9 juli 2020 por download e formulario digital, Registro di Personal COVID2020, cu ta consisti di 3 pagina for di website [www.daoaruba.com](http://www.daoaruba.com) of [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw) of por haci un peticion via e-mail na [aanvraagpr@gmail.com](mailto:aanvraagpr@gmail.com) y DAO lo mail bo e formulario digital.

Den caso cu bo compania tin un of mas sucursal/ filiaal, DAO ta haci un peticion pa yena e Registro di Personal no solamente pa e oficina principal (hoofdvestiging) (p.e. kvk-nummer 5555.0) pero tambe pa cada sucursal/ filiaal (p.e. kvk-nummer 5555.1, 5555.2 etc.). Ta wordu pidi tambe pa indica cua trahadonan ta rouleer door di pone un strea (\*) den kolom patras di e kolom "No." ariba e formulario digital.

DAO ta informa cu ta obligatorio pa yena tur 3 modelo. Den caso cu no tin necesidad pa personal of necesidad pa personal pa cada proyecto specifico pa 2020, ta yena nihil ariba modelo 1B y modelo 1C.

Unda y con por entrega e formulario di Registro di Personal COVID2020

DAO ta haci un peticion pa hinca e datonan den e formulario digital, segun e modelo stipula pa ley, y manda nos esaki na e-mailadres [dao.prcovid2020@gmail.com](mailto:dao.prcovid2020@gmail.com).

DAO lo manda e compania un e-mail como comprobante cu a ricibi e Registro di Personal COVID2020. Tene cuenta cu si bo a entrega

e Registro di Personal 2019-2020, tambe bo mester yena atrobe e Registro di Personal COVID2020.

Den caso cu e Registro di Personal COVID2020 no ta corectamente yena y DAO a comunica esaki na e compania pero e compania no a adapta e Registro di Personal, lo considera esaki tambe considera esaki un incumplimento di parti di e compania.

Pa companianan cuta haci uzodi un intermediario (p.e. accountings- of adviesbureau) ta recorda nan cu cumplimiento di nos leyman laboral ta un obligacion di e dunado di trabou y no di e intermediario.

Companianan cu no ta cumpli cu entrega di e Registro di Personal COVID2020 aki den e periodo menciona como tambe esnan cu no a entrega esaki e aña anterior ta den incumplimento cu articulo 30 di e Ordenansa Laboral 2013. DAO lo bay over pa tuma accion contra esakinan despues di e fecha di 9 augustus 2020.

E compania lo ricibi un sancion administrativo di Afl. 5.000,- pa no cumpli cu e obligacion di entrega di e Registro di Personal COVID2020.

Si tin mas pregunta tocante e Registro di Personal por tuma contacto cu Sra. Louissety Croes na 5237722 of via email [louissety.croes@aruba.gov.aw](mailto:louissety.croes@aruba.gov.aw) of [dao.arbeidsmarktaruba@gmail.com](mailto:dao.arbeidsmarktaruba@gmail.com) of cu un funcionario di Bureau Arbeidsmarktonderzoek na 5237720.

## Booshi Wever: "POSITION PAPER" DI UPP: "UN ZAKENKABINET"!!

Aruba ta pasando den su peor momentonan riba tur tereno, particularmente dor di e crisis ocasiona door di COVID-19. Sinembargo tin un problema cu NO a wordo ocasiona door di e COVID-19 y esaki ta e manera di goberna nos pais. Ta hopi tempo caba tabata tin señalnan cu nos mester cambia e manera con nos ta goberna nos pais y e señalnan aki no solamente a bin for di e pueblo Arubano mes, pero tambe for di Reino. Esaki nos por saca afo di varios documentonan y protocolnan cu a ser produci.

Na 2014, despues cu e gobierno AVPOR a endueda nos pais, Hulanda a cuminsa torno na nos autonomia. Si na 2014 nos tabata tin sentimento mixto pa cu e metemento di Hulanda, awe e condicionnan impone ta cambia e sentimento aki den uno di impotencia. Apesar cu nos a haya 7 año pa drecha e situacion di mal gobernacion, nos a scohe pa sigui dividi y polarisa. Mal gobernacion a sigui, apesar di e presencia di Caft. Gobiernonan a scohe pa NO drecha e "landsfinanciën, pero sigui usa cifranan IRREALISTICO y yena e aparato gubernamental cu mas empleadonan publico. Mas di 40 raport- y consehonan di CAFT tabata muestra riba e puntonan aki. Prome COVID-19 a presenta, ya Hulanda a menasa cu un "aanwijzing" pa motibo di incumplimento. Pues Hulanda no tabata tin mucho CONFIANSA cu realmente algo fundamental y structural lo bay sosode. E "lock-down" dor di COVID-19, a laga Aruba sin entrada y logicamente a pidi Hulanda yudansa basa riba articulo 36 di nos Statuut. Hulanda a pensa PAN COMIDO.

Aki COVID-19 a crea un oportunidad unico pa Hulanda impone medidanan cu e tabata tin den tapara hopi tempo caba.

Desde 2014 UPP a bin ta adverti pa e intencionnan aki di Hulanda. Nos a muestra riba e polarizacion y division cu tin na Aruba y nos a boga pa nos uni pa enfrente Hulanda. Di 2014 nos a sugeri pa bin cu un Dialogo Nacional pa yega na un Compromiso Nacional, pa asina ey delibera cu Hulanda pa restablece confiansa den nos gobernacion. Den cuadro di esaki e tempo ey, nos a sugeri caba un "zakenkabinet". Despues di eleccion 2017, UPP a bolbe propone oficialmente den un carta na gobernador, pa prome cu bin cu un gabinete politico, bin cu un "zakenkabinet". Asina introduci e reglanan estricto di Bon Gobernacion y laga un instancia internacional haci un investigacion profundo di e situacion real di nos finanzas publico. Atrobe nos NO a haya oido. Den varios carta dirigi na e gobierno actual nos a keda sugeri esaki,

particularmente ora cu nos a constata cu tin un "tijdbom" poni bou di e gobierno aki. Tur esaki PROME cu e crisis. Despues cu e crisis a presenta, riba 20 di april, nos a bolbe sugeri esaki.

E intencionnan intervencionista di Hulanda ta bay contra nos derecho inalienabel di autodeterminacion, pero nos mester keda realistico. Nos mester acudi cerca Hulanda pa ayudo financiero, pasobra sin Hulanda nos lo hundi financieramente por completo, loke ta nifica pobresa y hamber. UPP ta kere cu enbes di cay na rudia y acepta sin mas e condicionnan of start un guerra cu Hulanda, tin un opcion y esey ta restablece confiansa door di apunta un "zakenkabinet" cu lo delibera cu Hulanda pa yega na un protocol. Si un "zakenkabinet" por conta riba sosten di tur gremio, elo por conduci na gana e confiansa back di tanto di e pueblo Arubano como di "politiek Den Haag"! E "zakenkabinet" aki lo mester tin tareanan special y specifico. Nos mester ta honesto y sincero, NINGUN gobierno politico lo trece e REFORMANAN necesario, peor ainda den un año di eleccion.

Den nos "position paper" nos a bolbe sugeri un "zakenkabinet" como un "cooling off period" pa asina Aruba haya e oxigeno necesario pa por haya un bida. Un bida nobo, un Normal Nobo y Miho, na unda lo tin un scala di reglanan pa Aruba por ser goberna drechi. Como un "leidraad" nos Compromiso Nacional por ser usa, cual a wordo entrega varios biaha caba. UPP ta propone e siguiente puntonan:

1. Percura pa a corto plazo introduci TUR reglanan estricto di Bon Gobernacion. Manera UPP ta bisa tur ora: "Mara mannan di e politiconan"!
2. Fortificanos organonandiconseho, control etc.
3. Reduci inmediatamente e gastonan di e aparato gubernamental.
4. Un "personeelstop" per direct.
5. Eventual nombracion y/o promocion mester ser haci dor di un comision independiente.
6. Un "zakenkabinet" mester rechasa corrupcion y sostene e rumbo cu minister Lopez-Tromp a scohe respecto Serlimar. Esaki pa muestra cu NO ta permiti ni patronahe politico ni corrupcion.
7. Tambe ta di transcendental importancia pa trece cambionan den nos leynan electoral y di financiamiento di partidonan politico.
8. Last but surely not least mester bin cu un Comision Nacional den un Dialogo Nacional pa delibera riba exigencianan/condicionnan cu Hulanda a bin cune.



Nos ta convenci cu esaki ta e unico manera pa nos por para e tendencianan di ultimo añanan pa torno na nos Status Aparte. Di e manera aki nos ta trece e confiansa bek den Reino y alabes obliga Hulanda pa cumpli cu loke Statuut di Reino ta provee y respeta nos derecho inalienabel di autodeterminacion.

**PICK & GO SERVICE KITS**

**Mobil Special** **Chevron** **KEYNETIC**

**4 MOTOR OIL SYNTHETIC**  
**1 CAR OIL FILTER**

**4 MOTOR OIL SYNTHETIC**  
**1 CAR OIL FILTER**

**4 MOTOR OIL SYNTHETIC**  
**1 CAR OIL FILTER**  
**4 COPPER SPARK PLUG**

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR **FREE**

**ALLTOCAR** PREMIUM OUTLET **YOUR FACTORY OUTLET**

FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT 736.28.36 / 731.28.38

DIABLOTECORA NONSTOP  
LG SMITH BLVD 14 PONTON 71

# RAIZ: #PolitiekOranjestad ta uni na defensa di e Pueblo di Aruba

Ocho di juli 2020, riba invitacion di prome minister Wever-Croes, lider di RAIZ, Ursell Arends, a participa den e cumbre politico pa wordo informa y discuti riba e condicionnan mas recien di gobierno Hulandes. Ta trata di condicionnan pa un siguiente prestamo den conexion cu e crisis di covid-19.

## Democracia y integridad

For di e informacion ricibi, RAIZ por conclui cu gobierno di Hulanda kier crea un entidad Hulandes, cu miembronan nombra door di gobierno Hulandes, cu de facto lo bira un poder ehecutivo (un gobierno) riba nos gobierno. E entidad aki no lo duna cuenta na parlamento of pueblo di Aruba, pero solamente na minister di gobierno Hulandes. Y ministernan di gobierno Hulandes ta duna cuenta na Tweede Kamer, cu ta wordo

eligi pa e ciudadano di Hulanda. E pueblo di Aruba lo keda sin voz democratico, mientras e entidad de facto por goberna riba nos pais. Un obheccion principal cu RAIZ tin cu e entidad proponi, ta cu e ta mina e derecho democratico di cada ciudadano di nos pais. Tin un falta profundo di responsabilisacion y checks and balances, cual ta principianan cu RAIZ ta para p'e y cu mester conta pa Aruba pero tambe pa Hulanda. Mientras gobierno Hulandes no lo tribi di mina e derecho democratico di su pueblo, gobierno Hulandes kier haci esaki cu e pueblo di Aruba, y tambe di Corsou y Sint Maarten.

Ademas, e proceso cu gobierno Hulandes ta encamina ta carece di principianan di bon gobernacion y integridad. No ta duna transparencia, no ta duna tempo rasonabel pa evalua

algo asina drastico, y ta haci mal uso di e situacion vulnerabel cu Aruba ta aden (misbruik van omstandigheden). Esaki pa purba impone condicionnan cu ta surpasacualkier principio di proporcionalidad. Pa fiansanan y reformanan durante un crisis mundial, mester tin espacio pa negocia. Loke no ta negociabel pa RAIZ, ta integridad.

## Sosten

Durante e cumbre politico, Ursell Arends a expresa cu RAIZ no ta di acuerdo pa acepta e proposicion diabierna awo, pero pa negocia, cual espacio Aruba tin pa por haci. Prome minister Wever-Croes por conta cu sosten di RAIZ pa cu e posicion aki.

## Union

Pa 34 aña cu nos Status Aparte, Aruba ta un pueblo dividi. Awo, Politiek Oranjestad mester uni pa defende

e derechonan y bienestar di e pueblo di Aruba. Durante e cumbre politico, representantenan di otro partidonan tambe a expresa y demostra e union necesario. Awo ta keda na Politiek Oranjestad pa sigui practica e union aki, den bienestar di nos pueblo.

## Constructivo

Movimiento RAIZ kier sigura pueblo cu RAIZ, y tambe otro partidonan, ta consciente cu nos realidad financiero y economico ta hopi precario y cu simplemente keda sin acepta loke politiek Den Haag kier impone, no ta un opcion. Aruba lo mester negocia y traha riba proposicionnan alternativo. Tambe RAIZ ta consciente cu nos pais pa decadanan no a wordo goberna manera mester ta, y cu nos tin cu implementa reformanan structural. Esaki ta e motibo di existencia di movimiento RAIZ. E reformanan necesario



no por significa cu e derechonan democratico di e ciudadano di Aruba ta wordo mina. Ademas, no ta na su luga pa kita e oportunidad di e ciudadano, trahado, profesional y (futuro) politiconan di Aruba pa por determina e rumbo nobo pa haci nos pais uno mas responsabel, mas eficiente, y mas husto.

RAIZ lo sigui mantene un postura constructivo y colaborativo na bienestar di nos pais.

## Minister Dangui Oduber

# San Nicolas Visitor Information Center a cuminsa ricibi turistanan

Desde cu frontera a cuminsa habri dia 1 di juli pa Canada, Caribe y Europa por a tuma nota cu poco poco nos Turismo ta reactiva. Nos ta contento di mira cu e turistanan aunke den tempo nan dificil di COVID-19 ta yega nos isla y ta adapta nan mes na e "normal nobo". Manera minister a anuncia na comienso di e aña aki, e oficina ta fungi como e curason y centro di informacion pa turista na San Nicolas unda nos bishitantenan por disfruta di "walking tours" y tambe por siña mas di nos dushi

isla riba e television nan interactivo. Hopi di esnan cu a bishita e siman aki tabata tin inmenso interes den e mural artwork nan cu tin rond den San Nicolas.

Naturalmente e San Nicolas Visitor Information Center a adapta nan servicio pa motibo di higiena y ta mantene nan mes na tur e protocolnan di DVG. Recien Rodgers Beach tambe por a conta cu e pier nobo cu lo bai atrea mas Turista. Minister Dangui Oduber su maneho di



Turismo ta pa contribui positivamente na turismo pariba di brug y poco poco

aunke den tempo dificil lo continua di cumpli cu San Nicolas. Turismo ta nos

forsa y e driver principal di nos economia.

# Prome ministernan di Caribe Hulandes solidario contra e plan di Hulanda

E prome ministernan Eugene Rhuggenaath di Corsou y Evelyn Wever-Croes di Aruba a sali diaranson pa Hulanda, en conexion cu e Consejo di Ministernan di Reino, cu lo tuma luga diabierna, 10 di juli.

Durante e reunion aki, lo discuti e pakete di condicionnan nobo y extendi pa e islanan di Corsou, Aruba y Sint Maarten, a cambio di un mayor apoyo financiero di emergencia durante e coronacrisis.

E lidernan di e tres paisnan aki ya a bisa diamars cu nan no lo acepta e condicionnan nobo di Hulanda; Un Consenso di Ley Nacional "Entidad di Reforma di Caribe" cu cual parti di e asuntonan autonomo mester wordo bandona.

Ta pa e motibo aki mes cu e dos di e tres prome

ministernan a sali cu urgencia Hulanda diaranson.

Rhuggenaath ta afirma cu ta un biahe e x t r e m a d a m e n t e importante y cu na Hulanda por papia di e "posibel solucionnan sostenibel pa e beneficio di e poblacion di Corsou".

E combersacionnan cu e Prome Minister di Corsou lo tin na Hulanda ta basa riba e idea cu "e paisnan mester yega na un acuerdo hunto, cu na prome luga ta realista y en realidad ta contribui na e desaroyo positivo di Corsou, pero tambe cu e balioso relacion entre e paisnan ta sigui fortalece," Rhuggenaath, kende lo bin bek diadomingo, dia 12 di juli, a bisa den un comunicado di prensa.

Durante su ausencia, minister Steven Martina

lo sirbi como viceprome minister. E prome minister di Sint Maarten, Silveria Jacobs, parce di no por uni na e otro prome ministernan.

Esaki a insisti enfaticamente den Staten di Sint Maarten diaranson anochi, pero no taata cla si Jacobs ainda por responde na esaki.

Parlamentona Philipsburg ta acorda ampliamente cu e ultimo plan Hulandes no por wordo acepta.

Na Corsou, Staten a convoca un reunion diahueb mainta, caminda cu tanto viceprome minister Martina como minister Kenneth Gijsbertha di finanzas lo discuti riba e reciente declaracionnan di e prome minister Hulandes Mark Rutte y e Secretario di Estado Raymond Knops di relacionnan di reino,



a cambio di un di tres tranch di apoyo di likides necesario.

Te asina leu, coalicion y oposicion parce ta riba e mesun liña y ta contra di e condicionnan adicional estableci pa Hulanda.

Esaki ta evidente for di e declaracionnan di Stephen Walroud di e partido mas grandi den gobierno, PAR y Gilmar "Pik" Pisas di e partido opositor MFK.

Tambe tin unanimidad politico na Aruba. Tur e gruponan no ta di acuerdo cu e pakete presenta pa e

gobierno na Den Haag dialuna y riba cual e Consejo di Minister di Reino lo reuni diabierna. Esaki ta aplica na MEP, AVP, POR y RED, pero hasta e partidonan extraparlamentario ta apoya e "no" di Wever-Croes.

Esaki ta nifica cu tin un punto morto den Reino: tres di e cuater paisnan ta hopi den desacuerdo cu e di cuater pais, Hulanda, di cual nan ta depende directamente pa ricibi ayudo financiero urgente.

## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

### Cumbre exitoso cu gremionan sindical y empresarial: "CONDICIONNAN DI HULANDA PA CU AYUDO FINANCIERO DEN CUADRO DI CORONA VIRUS"

Diaranson mainta a tuma luga un cumbre entre Gobierno di Aruba y gremionan sindical y empresarial cu e topico 'Condicionnan di Hulanda pa cu ayudo financiero den cuadro di corona virus'. E encuentro aki por a wordo sigui via television y medionan social. Di e manera aki, Gobierno di Aruba, na un manera transparente a haci posibel pa tur hende por sigui e encuentro aki pa asina e informacion a yega tur caminda.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a habri e cumbre dunando un relato di e manejo di Gobierno di Aruba desde cu e virus corona a haci entrada na nos pais

lagando nos pais den crisis financiero y economico. Prome Minister a splica e trayecto cu Gobierno di Aruba a pasa pa e ayudo financiero di Hulanda. Pa e di tres tranche, Gobierno di Aruba dialuna mainta a ricibi e document di 218 pagina cu ta contene 18 condicionnan cu e condicion cu Gobierno di Aruba mester duna un contesta na Hulanda den 4 dia.

Gobierno di Aruba, den tur transparencia a invita gremionan sindical y empresarial pa hunto den consulta tuma decision riba e contesta pa Hulanda. Lineanan grandi di e documentonan a wordo discuti den e encuentro. Hulanda

kier un compromiso di Gobierno cu lo acepta e condicionnan y pa despues crea e draagvlak. Mientras cu Hulanda mes ta insisti cu mester ta transparente, e procedura y documentonan di Hulanda a bay den tur secrecia, loke Prome Minister a enfatisa, e no ta di acuerdo cu e manera di procede aki. Prome Minister a pidi Hulanda pa nan kita e secrecia di e documentonan pa asina e por comparti cu tur hende, pero durante e cumbre ainda no a ricibi contesta di Hulanda.

Sr. Derrick Werleman, Director di Departamento di Finanzas a duna un presentacion detaya riba e situacion financiero di

pais Aruba cu Covid-19 a ocasiona.

Sr. George Croes director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, DWJZ a duna un presentacion tocante e Entidad nobo cu Hulanda kier implementa pa Aruba, Corsou y Sint Maarten.

Durante ora di palabra liber, lidernan sindical y di gremionan a haya oportunidad pa hiba palabra y duna nan remarkenan. Prome Minister na su turno a contesta preguntanan cu a wordo haci.

Un reunion cu, apesar di e presion, a bay den bon direccion na unda cu pueblo tambe por a sigui esaki totalmente y

asina keda na altura di informacionnan brinda y desicionnan tuma.

"Por conclui cu gremionan tambe ta di opinion cu tanten no tin transparencia, nan tampoco por duna nan opinion. A wordo enfatisa pa tanto Gobierno di Aruba y tur e lidernan presente, cu autonomia ta algo hopi importante y ta locual cu a percursa pa e desaroyo economico di nos pais.

Ta muestra si cu awor nos no tin otro opcion. Gremionan a indica cu reforma ta necesario y a pidi Gobierno pa insisti pa e documentonan wordo haci publico", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



# Filomena College MAVO den Parke Arikok



Como ciere di aña escolar 2020, Filomena College Mavo na San Nicolas, a organisa un mainta recreativo y educativo den Parke Nacional Aruba (Arikok).

Bao guia di maestro nan y Parkrangers e grupo grandi di alumno a haya informacion riba varios elemento nan natural cu ta haci di nos parke nacional, e parke unico

den su forma.

Despues di e paseo den naturalesa, alumno nan a disfruta di un lunch y coi bebe.

Filomena College Mavo su team y alumno nan ta gradici Parke Nacional pa e gesto y dia educativo cu nan a brinda nan tur. E dia tawata bao guia di meneer Roan Petronia di gym.



# SANTA FE A PEGA NA CANDELA Ariba SERO TIJSHI



Green Corridor - Poco pa-  
bou di rotonde di Sero Ti-  
jshi diahuebs merdia un  
Hyunda Santa Fe a para  
banda di caminda, e mo-  
tibo tawata cu algo a pasa  
bou di e auto.

Informacion cu a drenta  
tawata indica cu tin un  
auto na candela ariba Sero  
Tijshi.

Na yegada polis a papia cu

e chauffeur, y esaki a spli-  
ca e auto a pega candela  
abou di dje. Esaki a pone  
cu e la hala un banda.  
Den algun minuut Brand-  
weer a yega, y mesora a  
spuit awa bou di e auto.

Parti di pafu no por a mira  
cu e auto tawata tin daño  
di candela.

Na e sitio por a mira  
ex comisario di Polis

Sr. Richardson cu lo a yega  
pa pone su mes na altura  
di e auto.

No ta conoci kiko por a  
causa cu un auto nobo

a pega na candela parti  
abou.

DISFRUTA DI NOS DESTINASHON NAN  
**01** ENTRANTE  
Di SEPTEMBER

✈ MEDELLIN  
✈ BARRANQUILLA

CUMpra BO  
PASASHI

BENTA TA DISPONIBEL  
CABA!

www.arubaairlines.com | FOLLOW US:

[ TUR PASASHI CUMpra ENTRE 01 JUNI PA 31 AUGUSTUS, TA PERMITI PA HASI CAMBIO SIN COBRO DI PENALIDAD NI TAMPOCO DIFERENCIA DI TARIFA ]

PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

# E MOTIBONAN PA CUAL E VACUNA CONTRA CORONAVIRUS POR FRACASA NA MERCA

E proyectonan pa desaroya un vacuna efectivo contra coronavirus ya ta mas di 140 rond mundo y varios laboratorio ta traha na Merca pa logr'e.

Sin embargo un pediatra ta sigura cu ora cu e remedi ta disponibel no tur cos lo ta efectivo manera cu e mester ta y e motibonan di esaki no ta científico.

Di acuerdo cu e opinion cu e dokter Phoebe Danziger a publica den e corant The New York times, hopi hende no ta dispuesto pa aplica e futuro vacuna y a cita encuestanan cu ta muestra cu solamente entre e mita y tres cuarto parti di e Mericanonan lo haci'e.

Segun e, e cifra aki ta "abao" di loke tin mester pa "proteha" e comunidad. Den e mesun sentido, el a splica cu pa su trabao, e ta dialoga cu mayornan cu tin "inkietudnan" acerca di vacunanan en general," pa cual hopi ya a afirma cu, "por lo menos den corto plazo", ni nan ni nan yiunan lo ricibi e remedi.

"Nan ta cuestiona e siguridad di un vacuna desaroya den un liña di tempo acelera y e sombra di

e presion politico," el a bisa, agregando cu "algun famia hasta ta acepta e teoria conspirativo cu por implanta microchips hunto cu e vacuna."

E movimiento antivacuna Riba e desconfiansa aki, ta suma e presion di e movimiento antivacuna, di cual ta forma parti tanto mayornan liberal, cu ta propone un identidad di slaud y di paternidad "natural," como conservador, cu ta muestra desconfiansa pa e gobierno y ta destaca e importancia di e libertad individual.

Tambe e rasa ta hunga un papel importante, ya cu tin famianan di color cu ta oponer como respuesta na e historia di experimentacion sufri pa e comunidadnan margina.

Por lo tanto, e pregunta cu ta haci na Danziger ta como persuadi e gruponan aki. Pa logr'e, mester tin e apoyo di referentenan comunitario y di figuranan publico cu por media den e discusion aki y sigura cu e sectornan mas vulnerabel tin prioridad den e distribucion di e dosis.



Ademas, lidernan religioso, manera rabino pastoor y Imam, lo tin un papel fundamental frente na algun creencia religioso opuesto na e vacunacion. Otro elemento fundamental pa aumenta e aceptacion ta e "marketing", pa loke e pediatra a propone ofrece "vacunanan berde," traha cu procesonan y cu un composicion transparente y cu informacion cu ta accesibel riba con el a wordo desaroya y riba su pruebanan y su monitoreo.

Importancia di e vinculo-

nan di confiansa Frente na e panorama aki, Danziger a manifesta cu e construccion di relacionnan solido ta esunnan cu por aumenta e confiansa, algo cu por logra cu mayornan dentro di un consultorio, pero cu no ta suficiente.

Segun el a splica, e condicionnan social, entre cual el a menciona e desigualdad educativo y di ingreso, racismo y discriminacion di genero, a genera un clima cultural unda cu e vacunanan "ta representa hopi mas cu un simpel inmunisacion contra e en-

fermedadnan infeccioso." Den e contexto aki, e especialista a reconoce cu no por realiza pa e hecho cu e remedi lo wordo acepta pa e Mericanonan, pa cual ta necesario discuti e balar y e obhetivonan di un programa di vacunacion di forma tempran, transparente, explito y incluyendo e variedad amplio di voz cu durante un tempo a bin ta adverti cu e confiansa den institucionnan y den e sistemanan responsabel di vacuna di Merca, ta kibra.

## NURSE RUSO CU A BAY TRAHA DEN BIKINI TA CONVERTI DEN E CARA DI UN MARCA DEPORTIVO

Un nurse Ruso cu a acapara e atencion di medionan local y internacional despues di a presenta pa traha cu badpak, visibel bao di su trahe di proteccion biologico doorzichtig, a converti den e cara di Zasport, e marca di paña cu ta bisti e ekipo Olimpico di e pais. Nadezhda Zhukova di 23 aña, ta traha den un hospital di infecciosonan di e ciudad di Tula, unda cu e ta atende pashentnan diagnostica cu covid-19.

Na mei di e aña aki, despues di a viralisa e imagennan di su trahe, el a keha cu e trahe di plastic tabata demasiado calor.

Sin embargo, su palabranan no a

convence su superiornan y a ricibi un warning. Posteriormente, tras di e gran repercusion mediatico di e potret, el a ricibi e apoyo di e gobernador di e region di Tula y di hopi hende muhe di henter e pais, cu a solidarisa cun'e publicando nan propio potretnan luciendo trahenan similar.

Su historia a yama atencion di Anastasia Zadorina, fundador di Zasport, marca deportivo cu a ofrece Zhukova un contract di cooperacion.

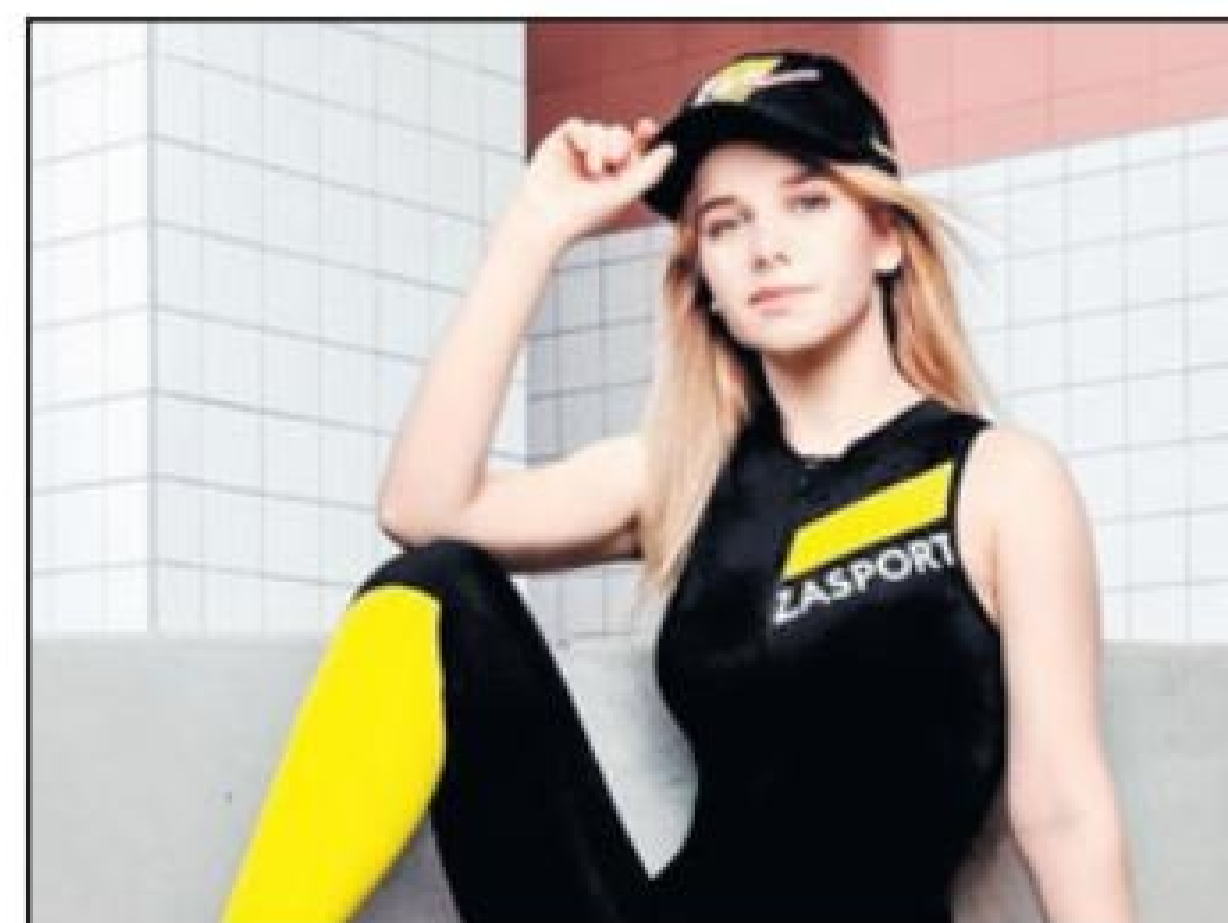
"Nadezhda a converti den un simbolo di e era di covid-19. E hoben balente y bunita aki a contribui na e lucha contra e virus.

Nos lo invite pa e forma parti di nos programanan social ZaHelp cu nos a lansa na maart. Tambe nos ta cla pa aporta tur ayudo necesario na e hospital di Tula unda cu Nadezhda ta traha," Zadorina a expresa.

Di su parti Zhukova ta reconoce cu e popular nunca tabata su obhetivo.

"Mi tin otro prioridadnan den mi bida.

Mi kier pa e profesionalnan di



salud wordo respeta. Realmente, mi lo a desea pa nos trabao wordo aprecia no solamente durante e pandemia," el a confesa.

# TA HAYA DEN NORT DI ATLANTICO E PROME PRUEBA DIRECTO DI E MESCLA OCEANICO DEN E CORIENTE DI GOLFO

Un estudio multiinstitucional dirigi pa profesor Jacob Wenegrat di e Universidad di Maryland, Merca, a logra e prome evidencia directo di e asina yama "efecto mezclador" di e Coriente di Golfo.

E resultadonan di e investigacion a wordo publica dialuna den e revista Proceedings of the National Academy of Sciences (PNAS).

E potente y calido Coriente di Golfo ta discuri nort di e oceano Atlantico; e ta midi aproximadamente shen kilometer di hanchu y ta core den direccion noordoost for di e estrecho di Florida na un velocidad promedio di 6,4 kilometer pa ora, segun NOAA.

A medida cu e coriente ta avansa pa Atlantico Nort, e ta crea un barera invisibel cu ta separa e dos regionnan oceanico: uno cu ta extende a lo largo di e barera nort di e coriente y tin awanan mas friu y fresco cu ta circula den sentido contrario na e mannan di holoshi; mientras cu e otro, den e barera zuid di e coriente, ta awanan mas calor y sala, ta circula den e sentido di holoshi, segun autornan di e estudio a

splica den un comunicado, publica riba e website di e Universidad di Maryland.

Sin embargo, te awor aki ta desconoce si e Coriente di Golfo ta fomenta of ta impedi e mescla di awa di ambos region.

Pa pone punto final na e debate aki, e investigadornan a dirigi den dos barco di investigacion na e frontera di e coriente di golfo, unda cu nan a parti den dos ekipo.

E prome a laga un tinta fluorescente bay a lo largo di e front noord di e coriente y a manda un special floater cu un balander acustico.

E tarea di e di dos ekipo tabata di rastrea durante varios dia e ruta di e floater, monitoreando paralelamente e concentracion di e tinta y otro caracteristicanan, manera e temperatura y e salinidad di e awa. Cu e datonan recompila, e cientificonan a desaruya un simulacion di resolucion halto pa ilustra e procesonan fisico cu lo splica con e tinta a dispersa.

E resultadonan a muestra cu "e turbulencia den e areanan di un kilometer a eherce un influencia importante den e trayectoria



di e tinta y a resulta den un mescla significativo di e característica di e awa, manera su salinidad y e temperatura," e autornan di e estudio a splica.

E relevancia di e descubrimiento di Wenegrat y di su coautornan ta radica cu e

"efecto mezclador aki" di e coriente di golfo por tin un impacto significativo den pesca, e biologia y hasta e clima.

Pa compronde miho e impacto di e fenomeno aki den e circulacion oceanico a gran escala y e bogeo-

kimica di e oceano, e investigadornan tin mester di "haya formanan di cuantifica e procesonan aki riba un escala mas precis, uzando teoria, modelonan numerico y tecnicanan nobo di observacion," Wenegrat a conclui.

**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

**10FT** 

**20FT** 

**30FT** 

**PRIJS DI BAKI:**  
**€ 150-175-200-250**

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**



**WARAPA**  
FOOD • DRINKS • CROPS

WARAPA GARDEN SERVICE

*Special*

NOS TA TIRA SUSHI DI CURA AFO

*awg 40,-*

YAMA PA UN OFERTA GRATIS  
# 7460815

# XAVIER UNIVERSITY SCHOOL OF NURSING TA ANUNCIA E ESTUDIO DI BSC DI ENFERMERIA NA ARUBA

E estudio aki di 4 aña ta equivalente na e reglanan Mericano y Europeo y lo ta completamente na ingles. Tur les di teoria lo ta na scol y e parti practico lo tuma lugar na Dr. Horacio Hospital na Aruba. Studentenan lo bin na remarke pa haci e NCLEX (National Council Licensure Examination) tambe

e examen pa obtene licencia internacional di enfermeria. Na momento cu termina e estudio aki por traha na Aruba. Schoolgeld lo ta 5500USD pa aña pa localnan, y alavez tur local por aplica pa un studie lening. Les ta cuminsa dia 9 di September 2020.

Pa mas informacion por yam ana 588-7766 of manda mail na nursing@xusom.com Alavez nos ta invita tur hende pa un anochi informativo cu lo tuma lugar di 15 di Juli 2020 na scol mes cu ta keda na Santa Helenastraat 23. Cupo ta limita- aplica awo.

# RUSIA LO PRESENTA DIABIERNA SU MEDICAMENTO CONTRA COVID-19 NA AMERICA LATINA

E Embahada di Rusia na Guatemala lo celebra dia 10 di juli proximo, hunto cu e Fondo di Inversion Directo di Rusia (REPI), un presentacion pa America Latina y Caribe di e medicamento contra coronavirus Avifavir, a declara na RIA Novosti, for di e mision diplomatico, unda cu a precisa cu por lo menos un 800 persona a registra ya pa e evento. Representantenan di "tur e parlamentonan supranacional di e region", como tambe agencia y comitenan specialisa, ta invita na participa den e conferencia, nan a señala for di e embahada. Y a preisa cu "ta spera un presencia amplio di representante di paisnan manera Chile, Colombia y Boliva, como tambe di e Parlamento centroamericano, e Parlamento Andino, e Parlamento Latinoamericano y Caribeño y e Parlamento di Mercosur." E mision diplomatico a



apunta cu, te asina leu, no tin informacion riba ningun solicitud oficial di e autoridadnan Guatemalteco pa e adkision di e medicamento Ruso. Sin embargo, ta kere cu despues di e videoconferencia "por cuminsa e negociacionnan riba e suministro di Avifavir na America Latina y Caribe." Aproba pa e Ministerio di Salud di Rusia dia 29 di mei ultimo, Avifavir ta e prome medicamento na mundo cu ta basa riba e remedi di denominacion internacional Favipiravir pa combati e coronavirus. E ministerio di Industria y Comercio Ruso ya a ricibi solicitudnan di suministro di Avifavir di parti di paisnan di CEI, America Latina, Europa y zuidoost di Asia.

**OPEN House!**

**NURSING PROGRAM**

**6pm-8pm**

**JULY 15TH**

**2020**

@ Santa Helenastraat 23  
+(297) 588-7766

**OPEN**  
8:00AM TO 5:00 PM  
NON STOP

**SPECIAL OFFERS FOR 3D WHEEL ALIGNMENT**

RETAIL PRICE **130<sup>95</sup> AFL**  
OUTLET PRICE **89<sup>95</sup> AFL**

SPECIAL CARS

LATEST GENERATION MACHINE  
HIGH QUALITY CARS  
USA SPECIAL TECHNICIANS

RETAIL PRICE **144<sup>95</sup> AFL**  
OUTLET PRICE **99<sup>95</sup> AFL**

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR **FREE**

**ALLTOCAR**  
PREMIUM OUTLET

FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT 736.26.36 / 731.26.36

YOUR FACTORY OUTLET

# NUMBER SOLO DI LOTO 3

**Lotto Merdia JULI 9 2020**

**Lotto Anochi JULI 9 2020**

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 2908
<b>2418</b>
<b>7676</b>
<b>1367</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2908
<b>4700</b>
<b>OFF</b>
Sorteo # 964
<b>2987</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2908
<b>1344</b>
<b>Capricornio</b>

## SE RENTA

apartamento en palm beach noord con patio y espacio para parkiar vehicula . Metro prep-ago para dos personas

## FOR RENT

large studio appartement at palmbeach long term. Prepaid electricity for couple with children or one person call or app today 5694343 private patio and parking for vehicle

# FOR SALE

Mitsubishi lancer 2009 90 km airco automatic coriendo mesco nobo garantia riba motor 1 anja. Airco garantia 6 luna. Bon muziek 5694343 - 9.000 fl

**POR YAMA CEL. 5694343**



**Tucson 2013**  
Afl. 15,500.00



**CHEVROLET EQUINOX 2017**  
afl. 45,000.00  
Financiable



**Apartment semi muebla**  
Ta consisti di 1 camber 1 baño  
Sala y cushina.  
Airco Inverter, Smart TV, Fridge, Stove, Queen Bed, Sofa y mas.  
Inclui: Awa, Cable, WIFI, y 1 Boter di gas!  
Meter di coriente separa!  
Noord (Montaña) serca di supermercado.  
Prijs 1000,= p/Luna + Deposit.(por discuti)  
For info Cel: 7360037

## CLASIFICADO

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)



# SOLO SALUD

Segun WHO, cada año ta registra 132.000 caso

## E uso excesivo di rayonan UV pa tratamiento di huña por causa cancer di cuero



E exposicion excesivo di e rayonan ultravioleta (UV) cu ta wordo usa pa pone gel riba huña, tambe conoci como gelish, por detona e formacion di celnan cancerigeno, dr. Raul Rivera Marquez a adverti.

"Cancer di cuerto ta mas frecuente di e resto di e tiponan di cancer, anualmente ta detecta 16 mil caso nobo unda cu e cancer basocelular of escamoso ta esunnan di mas frecuente pa e exposicion constante y sin proteccion na solo of rayonan UV," e oncologo di e Instituto Mexicano di Seguro Social (IMSS), a bisa den un boletin.

Segun cifranan di WHO, ta calcula cu cada año ta produci na mundo 132 mil caso di melanoma maligno (e cancer di cuero mas dañino cu ta ex-

isti) y ta muri aproximadamente 66 mil persona pa causa di esaki y otro tipo di cancer di cuero.

E especialista a splica cu e exposicion na solo durante niñes, ta un factor cu por ta relevante, pues e afectacion na e capanan di cuero ta mantene y ta yega na e edad adulto ta debilita y vulnerabel pa e aparicion di e enfermedad.

"Nos no por sigura cu tur cos cu ta haci uso di e tecnica ta bay sufrir di cancer di cuero, sino cu tin otro factornan cu ta aparece manera edad, color di cuero pasobra esnan cu cuero mas cla, tin un mayor riesgo, personanan cu defensa abao debi na enfermedad of pa e uso di algun medicamento, entre otro," e oncologo a puntualisa.



Rivera Marquez a recomenda na muhernan e uso di un sunblock riba e mannan mey ora prome cu pone e material, ya cu ta aplica di manera directo na e mannan. El a bisa cu e sunblock mester tin un factor di proteccion solar 30 y mester identifica cu e signonan di alerta manera e lesionnan anormal riba e cuero, ya sea ta un man-

cha of lunar cu ta cambia di forma of color.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com) of **585-9500**

**CLASIFICADO**

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Tipline: 585 9500



## 3 MOUTHWASH NATURAL PA ALIVIA E MAL ALIENTO



Bo ta sufri di mal aliento y bo no sa con pa solucion'e? Bals, mouthwash y hasta spray cu ta priminti elimin'e por ta no ta suficiente.

Si bo ta desea di soluciona e problema aki, awe lo bo descubri 3 mouthwash natural pa alivia mal aliento hopi eficaz.

**Remedinan natural pa alivia mal aliento**

E solucionnan natural semper ta miho pasobra nan no tin efectonan secundario. Nan ta totalmente sigur, no ta pasa nada si nos usanan varios bes pa dia (aunke den e caso di e di tres, ta miho no tum'e mas di dos biaha pa dia pasobra lamunchi ta acido).

Cu e mouthwashnan natural aki, bo djente y encianan lo ta protehi, mientras cu bo ta sinti un frescura cu lo compana bo boca durante dia.

E ingredientenan ta mas economico y lo sirbibo pa haci un di dos y tercer hawa. Tuma nota!

**1. Mouthwash di menta, anir y rosemarijn**

Menta lo laga un sabor fresco alabes cu e ta yuda na alivia e mal aliento. Pa realisa e solucion natural aki, nos mester di solamente 3 ingrediente cu sigur lo bo haya na cas.

No obstante, laga nos mira ki



cantidadnan nos mester añadi. Lo bo mester di un man di blachinan di menta y otro man di blachi di rosemarijn.

Despues, midi e cantidad di simiyanan di anis cu un cuchara (15g). Ademas di tur esaki, nos tin mester di awa. E proceso lo ta lo siguiente:

1. Den un recipiente, añadi 3 cup di awa (750ml) y pone bao di candela pa e yega na e punto di herbemento.

2. Prome cu e awa cuminsa herbe, basha e blachinan di menta y e cuchara di anis. Laga e rosemarijn pa añadi'e na final.

3. Una bes e awa ya ta herbi y tur e ingredientenan ta den e recipiente, paga e candela y laga reposa e solucion durante mas of

menos 10 minuut.

Despues di esaki, bo por warda e solucion den frigidaire si bo a haci dimas y us'e durante un siman, pa asina e no bay perdi.

Ademas, ora warde den un luga fresco, e lo ta hopi mas agradabel hawa e boca pasobra e lo aporta un mayor frescura alabes cu e ta alivia e mal aliento.

Door di ta un mouthwash natural, bo por us'e semper ora cu bo skeiro bo djente sin miedo pa daña e esmalte di e djentenan.

**2. Mouthwash di peterselie**

Bebe frecuentemente un infusion di peterselie y lo bo yuda alivia e mal aliento. Peterselie lo ta un di nos aliadonan grandi pa

Solamente nos tin mester di dos taki y un yerba aromatico. Esey lo keda na nos eleccion: menta, yerba di hole of clabo di holo.

Pa realisa e mouthwash aki nos mester sigui e siguiente pasonan:

1. Keinta awa.

2. Mientras tanto, laba e peterselie y añadie pa realisa un infusion. Inclui tambe e yerba aromatico cu bo a scoge.

3. Ora cu e awa a herbe, paga e candela y laga e solucion reposa. Una bes cu bo tin e infusion friu, ya bo por us'e despues cu cada biaha bo skeiro bo djentenan.

**3. Mouthwash di juice di lamunchi**

Desayuna cu juice di lamunchi ta aporta cu hopi beneficio, ademas di yuda alivia mal aliento. Sa recomenda pa bebe awa cu lamunchi ora di lanta, pa asina depura e organismo. Pero ademas, e fruta aki por ta un excelente mouthwash bucal pasobra e ta yuda detene e proliferacion di bacteria tanto riba e lenga como na e encianan.

Algun biaha bo a purba algun di e mouthwashnan natural aki pa alivia e mal aliento? Nos ta animabo pa bo haci'e pa asina bo descubri un opcion mas natural, facil y economico cu lo permitibo disfruta di un agradabel sensacion di frescura den bo boca durante henter dia.

alivia e mal aliento.



# A FINALISA CURSO PA ADULTO DI MICROSOFT WORD Y MANDA E-MAIL

Dos recién graduado nan Giannina Subaran y Kareesha Mohamed riba nivel di HBO a cuminsa cu e iniciativa bunita pa involucra adulto nan cu kier siña mas encuanto programma nan manera Microsoft Word etcetra. Un curso cu a tuma lugar na e centro Sonrisa cu participacion di 8 adulto.

E participante nan a wordo introduci durante e 5 dianan cu e programma di Word, Outlook y G-mail. E iniciativa aki a bin mirando e hecho cu hopi adulto nota wordo yuda den e tecnologia nan moderno cu ta resulta cu nan ta cai atras den e mundo di digitalisacion.



## E TEMPEL SATANICO TA MENASA PA DEMANDA E ESTADO DI MISSISSIPPI SI NAN PONE E PALABRA "DIOS" RIBA NAN BANDERA

E organisacion Mericano deidca na activismo politico, e Tempel Satanico, a adverti e estado di Mississippi, cu nan lo demanda si nan pone den e diseño nobo di nan bandera e frase "In God We Trust", manera cu tabata planea actualmente, The Hill ta informa.

Na final di luna pasa, e gobernador di Mississipp, Tate Reeves, a firma un ley pa cambia e bandera di e estado cu a contene un emblema confedera pa mas di 120 aña.

Mississippi tabata e ultimo estado di Merca cual bandera tabata contene e simbolo eynan. E media

a tuma lugar memey di un impulso na nivel nacional pa elimina e simbolonan di sclabitud di e epoca di Guerra Civil.

Y ante e creciente presion pa aborda e inhusticia racial memey di e protestan di e movimiento Black Lives Matter dne henter e pais, e legisladornan estatal a acelera e proyecto y a designa un panel pa diseña un bandera nobo.

Ta premira cu e diseño nobo, cu mester wordo eligi na fin di aña, ta contene e frase "In God We Trust."

Den un carta dirigi na e fiscal general di Mississippi, un abogado cu a pronuncia den nomber di e Tempel Satanico, a elogia pa a duna "un paso hopi positivo" den retira e bandera confedera.

Sin embargo, nan a critica cu ta inclui "Dios" den e bandera nobo na consider'e tambe un simbolo excluyente.

"Elimina un simbolo ex-



cluyente y reemplas'e pa otro, no ta soluciona e problema," nan a splica den nan misiva, sugiriendo cu si bay pone un frase religioso lo mester inclui "un referencia na Satanas", algo cu probablemente no lo ta na agrado pa personanan di otro creencia.

E organisacion a conclui,

confiando cu e autoridadnan lo tuma na cuenta nan aviso, pero a recalca cu si e estado di Mississippi insisti den "pone e frase religioso excluyente riba nan bandera," nan lo presenta "un demanda y lo busca medidanan cautelares" contra e acto aki.

Un posibel demanda con-

tra e lema "In God We Trust", cu ta riba e dolaarnan Mericano, no lo ta nobo.

Anteriormente un fayto judicial a determina cu e inclusion di e frase aki riba nan papel moneda "no ta infringie derechonan di e Prome Amienda."





# SERVICIO Y COMPRA

## Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

**CUMINDA CRIYO**

*Sopi di Dia Special*

*Pa Pedidos: 594 0635*

## CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

Siribana 45a na "Sta Cruz"

BBQ MIX.	16
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL	27,50
LOMITO.	18,-
CABARON.	19,-
PALO DI	
LOMITO.	8,-
CABARON.	9,-
SALADA EX.	2,50
AROOS CON POLLO	2,50

**TA HABRI TUR DIADOMINGO DI 11 AM TE CU 4:30 PM**

Por jama of whatsapp pa pedido na 7497071 of pasa libremente na Siribana 45@ n.a. St Cruz SOCIAL DISTANCIA 1:50/2 METER.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com) of **585-9500**

**TA BUSCANDO**  
TERENO EIGENDOM pa cumpra  
Den area modanza, paradera, rooi afo  
Min.400m2 (na bon prijs)  
Contact 5647522 / 21

**BUSCANDO**  
doñonan di terenonan eigendom @ ROOI AFO 22  
Ta interesa pa cumpra  
**5647522 / 21**

**CUSTOM CONTRACTORS N.V.**

### TA BUSCA PA EMPLEO

Custom Contractors NV ta buscando Scaffold Builders cu experiencia den refeneria y cu certificacion.

Pa mas informacion, please tuma contacto cu nos via telefon na: **584-2525** of pasa serca nos na Zeewijk 68, San Nicolas pa yena nos formulario

**Maduro Heavy Equipment N.V.**  
**Nos tin servicio di BOBCAT**  
Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento di fundeshi of Pos  
*Tin special riba diarazon*  
Rooi Bosal 49  
**Tel: 5851708/5943207/5931608**

## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

### SCEPTIC TANK (7 CUBE)

**PRIJS SPECIAL AWG 75,-**

**YAMANOS NA: 560 3500 OF 563 4201**

## TA FURA

Orange Matrassen Fabriek

**30% Y 40 %**  
di descuento riba cashi paña y cashi television.  
Matras y Box  
Busca mainta y haye atardi.  
Set di sala, comedor etc.  
**Tel: 588-7468 / 593-4387**

Parlamentario Arthur Dowers

# Minister Lampe tin poder pa bagatalisa hasta carta di Prome Minister



tre otro cu Evelyn Weer Croes no tin nada di bisa su persona. Lampe a pone enfasis den su mensahe pa Prome Minister cu den enseñansa ta su persona ta e homber, ta su persona ta manda y e carta cu Minister Presidente a manda pa sindicatonan, no tin balor. Pa colmo minister Lampe ta echt kere cu tur hende ta bobo, cu nin-

gun hende ta compronde kico ta pasando y e hecho cu el a informa sindicatonan cu e carta di Evelyn ta solamente un carta di comunicacion y nada mas, cu e carta aki no tin balor algun.

Aruba ta pasando den un drama pa loke ta trata enseñansa den ultimo tres añanan y ta parece cu cada bes, ta bin un otro capitulo cu ta wordo biba y scirbi, segun miembro di fraccion di AVP, sr Arthur Dowers. "Nos por a mira con e siman aki Minister di Enseñansa Rudy Lampe a sali y a zundra e sindicatonan y hasta a duna e impresion cu el a parti algun wanta den direccion di su gabinete y Minister Presidente, bisando en-

Lampe practicamente a bisa cu e carta aki ta un simpel pida papel sin importancia y sin nifacion cu hasta e por ta un accion politico. Fuera di esaki Minister Lampe tambe a bisa cu e carta ta contene erornan humano ya cu

Prome Minister a pone cu St Bernardschool ta keda manera cu e ta y cu esey no ta berdad. Esaki ta algo cu fraccion di AVP a denuncia for di prome dia cu e carta aki a sali ya cu mi a haya straño cu dia e carta aki a sali y un dia despues mi ta den prensa bisando Simar y comunidad cu e carta aki no ta contene berdad, Minister Rudy Lampe ta keda keto, ta lagatur cos sigui, ta laga e momento di berdad yega y ora cu palo hala e hendenan, e ta bin bisa cu ta djis un carta di comunicacion y sin balor algun y ta trata di un fout humano. Acaso no a mira y lesa e carta aki anteriormente hy ta lanta e pregunta con un gobierno por siguii tuma hende haci di e forma aki, con boso por sigui hunga un sentimiento di maestronan, di mayor- y muchanan. St Bernardschool ta un scol cu a duna hopi bon resultado pa e muchanan y ta hustamente duna e muchanan un posibilidad pa nan por bay mas dilanti y tin exito den nan educacion. Lampe mes ta bisa cu e kier pa muchanan bay dilanti den enseñansa pero na mes momento ta kibrando un sistema cu ta yu-

dando e muchanan di ta exitoso, pues algo ilogico. Otro cos cu e meneer aki a haci, usando un triki den esaki, ta cu el a priminti e scol cu si nan tin cierto cantidad di mucha e ora e scol por sigui habri pero Lampe ta bira dor di su intervencion, el a percura pa e cantidad di mucha ta bira menos cu loke el a bisa e scol pa asina e por cera e scol. E mentalidad aki e Minister di Enseñansa tin y e ta kere e tin rosea mas largo pero loke Rudy Lampe ta lubida ta cu su persona y su partido no tin e rosea mas largo e maestronan y e sindicatonan, y a cu nan lo bay tey hopi tempo despues cu Rudy Lampe y su partido RED desaparece. Ta tristo si cu abo como partido y promesanan cu bo a haci y despues ta bira haci e barbaridadnan aki, contra maestronan, famia y e muchanan aki y Rudy Lampe ta lubida un biaha mas cu e por manipula bon, e por gaña bon pero e no tin curason pa e ser humano manera nos a spera di un persona cu ta ocupa un posicion como Minister di Enseñansa," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

## RIFA DI COLEGIO SAN NICOLAS

	Number ganado:	Nomber Ganado:	Premio:
1.	43044	CHARLENE LESLIE	AFL. 10.000 CASH
2.	23231	ADISON MADURO	13inch Rose Gold Mac Book Air Retina LED-backlit display with True Tone technology
3.	21164	FAM. HARTE BAREÑO	Samsung QLED 55 inch Smart UHD TV
4.	23540	KLAMER	Apple iphone 11 128GB White
5.	00040	VICTOR RHODA	BeatsSolo3 Wireless Club Edition White

Pa di cuater año consecutivo, Colegio San Nicolas ta organisa un tremendo rifa. E rifa tabata destina pa cubri gasto di e alumnonan pa un biahe educativo na Madre Patria, sin embargo e plannan no por a sigui door di Covid19. E rifa si ta sigui mirando tur e compromisonan haci caba. Diaranson 08 di juli 2020, e sorteo di rifa a tuma luga na Colegio San Nicolas. E docente- y alumnonan cu a yuda y a organisa

e rifa tabata presente. E organisadonan conhuntamente cu e alumnonan kier yama un danki di curason pa tur cu a aporta y a duna nan sosten den un of otro forma. Tur ganado lo ricibi notificacion via telefon y nan ta invita pa bin busca nan premio dia di entregamento di premio cu ta diabierna 10 di juli entre 8 or pa 9 or di mainta. Aki ta sigui e numernan ganado. Un pa-bien ta bay na tur e felis ganadonan.

### Dienstregeling artsen IMSAN

#### JULI 2020

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA  
DI  
WO 01 WEVER  
DO 02 WINTERDAL  
VR 03 BODERIE  
  
MA 06 DE CUBA  
DI 07 EVERY  
WO 08 LINDEN V/D  
DO 09 RAMAUTAR  
VR 10 VERINGA  
  
MA 13 VIS  
DI 14 WEVER  
WO 15 WINTERDAL  
DO 16 BODERIE  
VR 17 DE CUBA

MA 20 EVERY  
DI 21 LINDEN V/D  
WO 22 RAMAUTAR  
DO 23 VERINGA  
VR 24 VIS  
  
MA 27 WEVER  
DI 28 WINTERDAL  
WO 29 BODERIE  
DO 30 DE CUBA  
VR 31 EVERY

#### WEEKENDDIENST

04 – 05 JULI \* DE CUBA  
11 – 12 JULI \* EVERY  
19 – 19 JULI \* LINDEN V/D  
25 – 26 JULI \* RAMAUTAR



# WTA TA SUMA NA TORNEONAN NA PRAGUE Y MERCA NA SU CALENDARIO PROVISIONAL

WTA a confirma diahuebs e incorporacion di eventonan na Prague y Lexington, Merca, na su calendar provisional, cu awo ta conta cu 21 torneo.

WTA Tour, suspende desde maart debi na e pandemia di Covid-19, a anuncia luna pasa cu lo reanuda na Palermo, dia 3 di augustus.

E torneonan na Prague y Lexington lo cuminsa un siman despues. "Mientras cu WTA Tour ta spera di bin bek na e competencia na 2020, ta complace nos ofrece oportunidadnan di weganan adicional pa nos tenistanan," e presidente di WTA, Steve Simon a

bisa.

"Nos ta encanta pa ricibinan na Prague y Lexington den e calendar provisional 2020."

Ta premita cu Masters di Cincinnati ta tuma luga na Flushing Meadows, New York, sigui pa US Open den e mesun calendar dia 31 di augustus pa dia 13 di september.

Despues lo bay tin torneonan riba tera bati na Madrid y Roma prome cu e eventonan na Europa y e region di Asia Pacifico, incluyendo e China Open na Peking y WTA Finals cu lo cera e temporada na Shenzhen, dia 9 pa dia 15 di november.



# PARTIDONAN DI E BUELTA DI OCTAVO DI CHAMPIONS LEAGUE Y EUROPA LEAGUE LO TUMA LUGA NA SEDENAN ORIGINAL

E cuater yabinan di octavonan di final di Champions League cu a wordo posponi na maart debi na Covid-19, lo tuma luga otro luna den e stadion di e ekiponan local, semper cu ta posibel biaha sin restriccion, UEFA a bisa diahuebs.

E organismo rector di futbol Europeo a agrega cu e mesun criteriaianan lo wordo aplica na e partidonan di buelta di octavonan di final di Europa League.

E serienan di Champions League cu ta inconcluso ta Manchester City - Real Madrid, Bayern Munich - Chelsea, Juventus - Olympique de Lyon y Barcelona-Napoli.

Tur e partidonan aki lo mester tuma luga entre 7 y 8 di augustus. UEFA a splica cu e decision ta "consistente cu e principio

di equidad deportivo" y a sostene cu ta considera e hecho cu e cuater ekiponan local ta hungando partidonan na nivel nacional den nan propio stadion.

Sin embargo, UEFA a agrega cu lo sigui di cerca e situacion y cu por traslada e partidonan pa Portugal si "sosode eventona nobo cu lo haci imposibel hunga un of mas partido den e sedenan original."

E etapanan final di e Champions League, desde e cuartonan di final en adelante, lo hunga como un mini torneo na Portugal.

Europa League, mientras tanto, lo disputa di e mesun forma na Alemania. Tur e partidonan aki lo ta di eliminacion directo.

UEFA a confirma ademas cu e dos serienan di e Europa League den cual no a hunga e partido di ida (In-



ter de Milan - Getafe y Sevilla - AS Roma) lo tuma luga na e partido unico na Alemania.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
 Pa kualkier informacion  
 solodipueblo@gmail.com  
 of  
 ☎ 585-9500



# RIO DE JANEIRO TA DESCARTA PLAN PA PERMITI FANATICO DEN PARTIDONAN DI FUTBOL

E alcalde di Rio de Janeiro a descarta un plan pa permit cu e fanaticonan bin bek na e partidonan di futbol professional y a adverti diahuebs na e residentenan di e ciudad turistico cu nan lo sigui tin problema pa frecuenta na nan beachnan famoso. Tuma solo y landa den lama ta oficialmente prohibi na Rio, pero hopi di e habitantenan y turista a ignora e prohibicion y a acudi den masa na e beachnan di fama mundial manera Copacabana y Ipanema. Ante e panorama aki, e alcalde Marcelo Crivella a pidi precaucion y a bisa pa tin e beachnan yena di bishitante sin mask por pone na peliger "tur loke nos a bin ta haci te awor aki."

Su comentarionan a tuma luga memey di e criticanan generalisa riba e flexibilisacion di e restriccionnan siman pasa, cu a provoca cu e bar y restaurantnan di e ciudad a yena repleto. Casi 11 mil persona a muri door di Covid-19 den e estado di Rio de Janeiro y mas di 126 mil a contrai e virus, segun datonan oficial. Crivella a plantea luna pasa e idea di permiti cu e clubnan usa te un tercio di e capacidad di su stadionnan entrante e fin di siman aki. Sin embargo, diahuebs a desestima e propuesta pasobra na su huicio e propagacion di e virus no ta completamente conteni. E campeonato di futbol



Carioca a converti dia 18 di juni den e prome liga regional di Brasil den reanuda, mientras cu e campe-

onato di e stadion di Sao Paulo, esun mas grandi e pais, tin programa e reinicio pa dia 22 di juli.

Brasileirao, mientras tanto lo reanuda dia 9 di augustus.

## DELANTERO DI REAL MADRID VINICIUS LO BOLBE HACI TEST DI COVID-19 DESPUES DI UN FOUT: ZIDANE

E Brasileño Vinicius Junior mester haci e prueba di Covid-19 pa di dos biaha despues cu a tuma luga un fout den esun prome, aunke e hoben delantero no a sali positivo, e entrenador di Real Madrid, Zinedine Zidane a bisa diahuebs. E atacante di 19 aña no a train cu su ekipo diahuebs como medida

di precaucion prome cu e partido na cas cu e merenguanan a disputa diabierna contra Alaves. "Mi no sa sali positivo den e prueba, pero el a sali malo," Zidane a bisa na medionan den un conferencia di prensa virtual. "Tabata tin un fout. Tabata tin erornan den otro ocasionnan tambe, pesey nos ta sigui cu protocol y e no a train, pa siguridad." "Pero e no a sali positivo. Awe tardi nos lo haci un otro prueba y si tur cos sali bon, e lo bolbe cu e grupo pa train y hunga," e tecnico Frances a añadi. Real Madrid no lo conta cu e delantero Serbio Luka Jovic, kende segun medionan Spaño a wordo obliga pa aisla den su cas como medida di precaucion despues di a drenta den contacto cu un amigo cu a sali positivo. Zidane a confrma cu e hungado di 22 aña, kende tabata tin un



temporada desluci di debut na Madrid y cu e tabata recuperando di un lesion, no lo ta disponible pa e partido. "Nos no kier riesga. Luka lo pasa algun dia separa di e grupo y pronto e lo reincorpora," Zidane a añadi. "El a lesiona, e no a gusta tur loke a pas'e e aña aki, pero e ta

un goleador, e ta hoben (...) E temporada aki e tabata tin cosnan chikito cu a impedi di ta cu nos." "Nos ta conta cun'e pa otro aña," el a destaca. Real Madrid ta lider di e Liga cu 77 punto, un punto for di Barcelona, cu un partido menos.



## Noticia na Español

# CONFISCAN EN MIAMI DECENAS DE VEHÍCULOS DE LUJOS QUE IBAN A SER EXPORTADOS ILEGALMENTE A VENEZUELA

MIAMI (AP) — Estados Unidos confiscó varias decenas de vehículos nuevos y de lujo que iban a ser exportados ilegalmente a Venezuela como parte de un supuesto operativo de lavado de dinero que involucra a funcionarios y allegados al gobierno del presidente Nicolás Maduro, entre ellos el magnate de medios de comunicación Raúl Gorrín.

“Hemos relacionado algunos de estos vehículos con personas que están sancionadas” por el gobierno de Estados Unidos, dijo el miércoles en una entrevista con The Associated Press Anthony Salisbury, agente especial de investigaciones del Departamento de Seguridad Nacional.

Salisbury explicó que algunos de ellos, como Gorrín, han sido acusados judicialmente en tribunales de este país por lavado de dinero y sobornos. “Sabemos que forman parte de una trama organizada que involucra a empresas fantasma y empresarios de Miami que ayudaron a facilitar la exportación de estos vehículos a Venezuela”.

Se trata de más de 81 automóviles, vehículos deportivos y camionetas, entre ellos varios con luces y sirenas que estaban destinados a la Policía Nacional de Venezuela y otras agencias del gobierno sudamericano, valuados en unos 3,2 millones de dólares, dijo el área de investigaciones del

Departamento de Seguridad Nacional.

Acomodados en dos hileras, los vehículos fueron exhibidos a la prensa en el Puerto Everglades de la ciudad de Fort Lauderdale, vecina de Miami. Había automóviles y camionetas Toyota, Range Rover, Mercedes Benz y Lexus, entre otras marcas.

La confiscación forma parte de una investigación en curso que involucra a varios casos judiciales y es parte del esfuerzo del gobierno de Estados Unidos por combatir la corrupción y el lavado de dinero en Venezuela.

Estados Unidos, que considera a Maduro un dictador y ha reconocido como presidente interino al líder opositor Juan Guaidó, ha implementado una serie de sanciones a funcionarios y empresarios allegados al gobierno de la nación sudamericana.

Los funcionarios estadounidenses dijeron que la exportación de los vehículos transgredía las sanciones. Por la confiscación aún no se anunciaron detenidos ni procesados.

¿Quién es Raúl Gorrín?

Gorrín, un empresario allegado al gobierno venezolano que ha estrechado lazos con el vicepresidente estadounidense Mike Pence, está fugitivo de la justicia estadounidense y ha sido acusado de liderar una presunta asociación ilícita que habría robado



unos 2.400 millones de dólares al tesoro venezolano a través de operaciones fraudulentas de cambio de divisas con la petrolera estatal venezolana PDVSA.

Exresidente de Miami, Gorrín participó en 2019 de un infructuoso esfuerzo con las autoridades estadounidenses en busca de una potencial salida de Maduro a cambio de suavizar las sanciones. Gorrín no respondió de manera inmediata un llamado de la AP en busca de comentarios.

En el sur de Florida vive la comunidad venezolana más numerosa de Estados Unidos. Muchos son exiliados, pero también hay empresarios y exfuncionarios del gobierno.

Salisbury dijo que la investigación específica sobre los automóviles comenzó cuando la oficina de investigaciones del Departamento de Seguridad Nacional en Bogotá, Colombia, los alertó en abril so-

bre un grupo de personas que intentaba transgredir las sanciones impuestas por Estados Unidos exportando vehículos desde Miami.

Aunque sólo nombró a Gorrín dijo que son varios los involucrados relacionados con el gobierno venezolano que están siendo investigados y acusados desde antes y aún así “intentaban exportar (los vehículos) ilegalmente violando las sanciones”.

Algunos vehículos llegaron a ser exportados, dijo. No especificó cuántos, pero aclaró que también hay negocios estadounidenses involucrados en la trama.

Agregó que los automóviles fueron adquiridos por transferencias de dinero electrónico o en efectivo.

“Esto es una gota en un balde de agua”, manifestó Salisbury refiriéndose a las investigaciones en curso.

## LA PELIGROSA Y AUTORITARIA EXIGENCIA DE TRUMP PARA QUE SE REABRAN POR COMPLETO LAS ESCUELAS EN PLENA PANDEMIA

Donald Trump tiene la mente puesta en un objetivo único y a ello está subordinando toda su gestión presidencial: lograr la reelección en las elecciones del próximo 3 de noviembre.

Pero al hacerlo con frecuencia supedita el bienestar general a sus intereses personales y un nuevo y punzante ejemplo de ello es su advertencia de que las escuelas de Estados Unidos han de reabrir plenamente el próximo año escolar, que comienza por lo general a fines de agosto o principios de septiembre dependiendo de cada estado, sin que en ello parezca importar la candente crisis del covid-19 que se sufre actualmente en el país.

Es aún muy pronto, dadas las punzantes alzas en casos que se han registrado en multitud de

estados, para realmente poder determinar con base en criterios médicos, científicos y de salud público que la reapertura de los planteles escolares es segura. Y, en todo caso, se trata de una decisión que debe tomarse específicamente en cada estado y jurisdicción escolar, con la participación de sus autoridades, maestros y padres de familia, con base en las condiciones de la pandemia en su localidad. Pretender que se abran las escuelas a rajatabla, como exige Trump, y sancionar con el recorte de fondos federales a las jurisdicciones que no lo hagan resulta no solo insensato y autoritario,



sino que evidencia el uso electoralista que Trump realiza de la investidura presidencial.

# ORACION DI DIA

## Un feliz dia bendiciona carga cu e amor y gozo di Señor

“Anuncia durante boso biahe: Reino di shelo ta cerca!”  
Mateo 10:7

Rumannan den Cristo, den Dios Su palabra di awe Hesus ta papia cu nos dunando nos tur un mandato, un tarea bon cla. E ta manda nos tur pa sali for di nos cas y predica Su palabra na tur esnan cu nos topa den nos caminda. Nos tur mester ta portador di e Bon Nobo y hib'e na esnan abati, agobia y tristo. Nos no por tin iglesia si nos no comparti e Palabra. Nos a ricibi e Spirito Santo, no pa pronk cu ne, sino pa nos uza Su donnan y carismanan pa nos anuncia cu e Reino di Dios a yega caba den persona di Hesucristo nos Señor. Kico esaki ta implica? Nos tur tin e yamada pa predica Cristo y esaki nos por haci si nos busca den nos mes e talento cu El a planta den nos. Tin di nos cu por predica cu palabra, otro ta predica cu un simpel gesto di caridad. Djis un palabra of un simpel acto di amor y compasion ta suficiente pa muestra Dios Su misericordia na esun cu tin mester di Dios Su amor y salvacion. Mi kier encurasha bo, mi ruman, pa sali y duna mas di bo mes pa salba e mundo aki cu den e temponan aki ta den asina tanto prueba y atake di e enemigo di humanidad. Mi kier motiva bo pa bo resa e santo rosario mas tanto cu bo por y pidi intercesion di tur angel y santo pa nan ayudo y oracion, tanto pa bo mes como henter mundo. Pidi misericordia pa tur gobierno di mundo, tur profesional, tur esnan den agonía di hamber, persecusion of secuestro y tur enfermo, especialmente esnan cu ta victima di e virus.

Oracion: Hesus, sana e mundo aki di tur malesa di pica y egoismo y manda Bo Spirito Santo pa fortifica tur cu ta predica Bo Palabra. Planta e simia di vocacion sacerdotal y religioso den curason di nos hobennan y ilumina nos santo Papa pa e guia Bo iglesia den e caminda cu Abo ta desea. Amen.

## E SENJALNAN DI PAS SATANICO, E MAN CU DOS DEDE, E DEVIL HORN Y E SIMBOLO DI PAS DI E CRUS BOCA ABAO KIBRA DEN UN CIRCULO.

Hopi hende y hendenan Cristian ta haciendo inconcientemente e simbolonan di pas na man cu dos dede. E simbolo di pas na man cu dos dede den un V y e simbolo satanico na man { devil horn }, ta wordo usa pa esnan den organisacionnan satanico, witchcraft, den ocultismo, den illuminatienan etc.. Nan ta usa e simbolo di man aki, como saludo den brotherhood satanico.

Tambe e simbolo di pas na man di dos dede y e devil horn ta wordo usa, pa nan reconoce otro como miembro den satanismo y den grupo. Cada bes cu nan haci e senjal di devil horn ta significa tambe, { I love you devil } cu ta e debocion na diabel. Bo por ripara den diferente conciertonan na mundo e.o. Heavy Metal Rock, e fanaticonan ta pone e devil horns hand.

Cada bes cu un hende ta haci e simbolo di pas di man di dos dede den V y e man di devil horn, e persona ta enfoca e presencia di satanas y e ta bira un simpatisante di dje.

E otro simbolo di pas cu hendenan ta usa, ta e crus boca abao kibra den un circulo. E simbolo satanico di pas aki ta wordo yama, the broken cross, e crus kibra of Nero Cross.

E ta un simbolo di anti-cristo, e ta e crus cu e brasanan kibra den un circulo.

Esnan den organisacionnan satanico etc. nan ta bisa, cu e simbolo aki ta significa pas y a wordo usa pa decadanan como simbolo favorito di satanas. E simbolo di pas a wordo usa pa hopi decadanan pa e anticristonan. Esnan den druidasnan, witchcraft, esnan den organizacion satanico y esnan den satanismo di tur sorto, nan ta marca un circulo abao y nan ta duna e persona cu a drenta den nan organizacion un crus. E persona ta drenta den un circulo y ta hisa e crus y ta bire boca abao. E persona mester renuncia cristianidad den tur

dimensionnan, [pasado, presente y futuro] y e persona mester kibra e crus horizontal cu e brasanan abao den forma di Raven's foot. E simbolo di pas aki, ta pa haci blasfemia y pa rechasa Cristo-Hesus. Awendia tin hopi hendenan incredulo y conciente ta usa e simbolo satanico di pas aki ariba T-shirt, yabero etc. y nan ta traha e simbolo aki tambe pa nan bin cune den publicidad. Y nan ta bisa, cu esaki ta e simbolo di pas. Nos mester comprende bon, cu tur esnan cu a haci y ta haciendo e simbolo di pas na man cu dos dede den un V, na esnan cu ta usa e simbolo di devil horn y esnan cu ta usa e simbolo di pas e Nero Cross, cu ta e crus boca abao kibra den un circulo, tur eskianan ta bini di satanas. Tur e simbolonan aki ta un ofensa grandi contra Dios y e ta un pika grandi.

Tur esnan cu a haci e ofensanan grandi aki, sea conciente of inconciente, nan mester bay confesa nan errornan na un Pastoor. Den Bijbel Efesionan 5: 7 – 14 : “No mete boso cu hendenan den scuridad. Bosonan ta lus den Senjor. Comporta boso manera yiunan di lus. E frutanan di lus ta, bondad, husticia y berdad di tur forma. Busca di haci loke ta gustoso na Senjor y no participa den actonan inutil di hendenan cu ta biba den scuridad, pero trece nan na claridad. Loke e hendenan aki ta haci den scuridad, ta hopi berguensa di menciona. Ma tur esnan cu ta den scuridad, nan lo wordo aclaria pa medio di esnan cu ta den claridad di lus.” Den Bijbel 2 Tessalonicensenan 1: 8 – 9 : “Den vlamnan di candela pa castiga esnan cu no ta reconoce Dios y na esnan cu no ta obedece na Evangelio di nos Senjor. Nan lo paga pa esey cu perdicion eterno lew for di presencia di Senjor y for di Su poder glorioso.”

Un mensahero di Dios.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

### Ta bende Chiwawa size 2

Prijs 300 florin  
Jama  
5624866



## FOR SALE

2016 83km  
16500 fl

CEL 5694343



2018 LOW MILEAGE



Ta bende Rav 4 año 99



“Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada,  
Den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa.  
E ta guia mi den caminda drechi fiel na Su nomber.”

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento na edad di 88 aña nos kerido esposo, tata, welo, bisawelo, omo y ruman stima:

## Emiterio Werleman

Mihor conoci como “Mito” y “Opa”

\*03-03-1932 – †07-07-2020



Na number di:

Su casa:

Su yiunan stima:

Maria E. Werleman-Kock

Frido y Sheryl

Wimpy y Soraya

Mariana y Gos

Roy y Jacky

Gina y Chucho

Nieto- y Nietanan:

Gianno, Jené y Qion

Gilliany y Marwin

Jetsy y Kevin

Gossy-ann y Daniel

Sherwin, Ruthlene y yiunan

Leroy

Giannina

Ashwin

Lemike y Meleny

Leangelo

Bisanieta y Bisanieta:

Brayden y Elena

Rumannan:

†Apolonio (Poy) y †Angelica Werleman-Ras y

Famia

†Rosario (Ro) y Margarita Werleman-Maduro

y Famia

†Maximilia (Chichi) y +Basilio Maduro-

Werleman y Famia

†Cerilio y +Maria Werleman-Geerman y Famia

†Zenovia (Noba) y †Guadalupe Geerman-

Werleman y Famia

†Luisa y Augustin Yarzaray-Werleman y

Famia

†Jan Faustinus (Janchi) y †Augustina (Tina)

Werleman-Geerman y Famia

Raymundo (Rey) y Sita Werleman-Croes

†Catarina (Tinchi) y Mario Croes-Werleman y

Famia

†Fabiano (Padu) Werleman y Famia

†Martina (Ina) y Placido (Do) Geerman-

Werleman y Famia

Lucio (Luca) y Betty Werleman-Dirksz y Famia

†Buchi y Sarita Kock-Hoevertsz y famia

Pona y †Roulien Vlinder-Kock y famia

Chida Kock y famia

Su swa y cuñanan:

Wina Croes-Werleman y Famia

Iha Stima:

Tur su ihanan, sobrino y sobrinanan, su primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisañanan, su ex-coleganan di Lago y demás famia Werleman, Kock, Croes, Oduber, Gonzalez-Dilone, Jorge, Hoek, Sanchez, van der Biezen, Briesen, Wever, Rasmijn, Flemming, Geerman, Maduro, Vrolijk, Angela, Vlinder, Yarzaray, Ras, Dirksz, Franken y Hoevertsz.

Nos disculpa si nos a lubida algún familiares.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro chikito cual lo tuma lugar diabierna dia 10 di July 2020, na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. For di 2:00 or di atardi e restonan mortal di nos defunto Stima lo reposa den Misa. 4:00 or lo tin un respons y después lo hiba e restonan mortal pa santana Catholico Santa Maria na Santa Cruz na su ultimo lugar di sosiego.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

## Parokia inmaculada concepcion ta invita bo persona, hunto cu bo famia, pa participa na e nobena NA HONOR DI Birgen del carmen

Djars 07/07, 6:40 pm, Angelus-Misa

MARIA EHEMPEL DI ACOGIDA

Intenshon: Pa unidad di nos pais

Djarason 08/07, 6:40 pm, Angelus-Misa

MARIA SPLENDIDA DEN SERVICIO

Intenshon: Nacemento di vocacionan na bida sacerdotal y religioso.

Djahuebs 09/07, 6:40 pm, Angelus-Misa

MARIA CU TA BISTI NOS SU ESCAPULARIO.

Intenshon: Pa pidi Dios proteccion di tur malo, specialmente di Covid19.

Djabierna 10/07, 6:40 pm, Angelus-Misa

MARIA, MUHER CONTEMPLATIVA.

Intencion: Pa tur esnan cu a perde nan trabou.

Djasabra 11/07, 6:40 pm, Angelus-Misa

MARIA, MUHER DI OFRENDA.

Intencion: Pa pidi Prosperidad pa nos isla y nos famia.

Djdomingo 12/07, 6:10 pm, Angelus-Misa

MARIA, INFATIGABEL BUSCADOR DI DIOS.

Intencion: Bendishon di Chauffeman

Djaluna 13/07, 6:40 pm, Oracion di Angelus den bo cas, hunto cu bo Famia.

MARIA, BIRGEN DI OÍDO

Intencion: Pa tur famia haya bendicion nan di Dios.

Djars 14/07, 6:40 pm, Angelus-Misa

MARIA NA PIA DI CRUZ

Intenshon: Pa tur nos ruman nan cu ta malo di salud y pa tur nos difunto, Por trece potret di bo ser keru pa hasi oracion pa nan.

Djarason 15/07, 6:40 pm, Angelus-Misa

MARIA, REINA Y MAMA DI NOS TUR

Intenshon: pa esnan cu ta pone nan talento pa supera e crisis di Covid19.

Djahuebs 16/07, 6:40 pm, Angelus-Misa

FIESTA DI BIRGEN DEL CARMEN

Intenshon: Bendishon y ponemento Solemne di Escapulario di Birgen del Carmen.

SI BO PERSONA NO TIN ESCAPULARIO AINDA, TIN DISPONIBLE NA VENTA,  
DESPUES DI MISA POR PASA CERCA NOS, den sacristia (1 PA 6 AWG OF 2 PA 10  
AWG)

Abona na



**A BO NO MESTER SALI DI CAS**

Yama **585-9500** of

e-mail nos na

**solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrege

den bo porta di cas!

**Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**



5			8			7		4
	6	8					1	
2				4	3		8	
		9	7		2			6
		6		3		2		
3			4		5	9		
	8		2	7				3
	2					8	6	
1		3			4			2

# Crossword puzzles

- ACROSS**
- 1 With 35-down, dances
  - 5 \_\_\_ Islands (archipelago between Iceland and the Shetlands)
  - 10 38-across alternative
  - 14 "Bummer!"
  - 15 Use, as a futon
  - 16 Guilty with an explanation, say
  - 17 Triathlete's competition purchase
  - 19 Secured, with "up"
  - 20 Place to snowboard
  - 21 "Someone please find me something to do"
  - 23 Part of many a Cirque du Soleil stage
  - 26 No Doubt influence
  - 29 Soul provider?
  - 30 Off terra firma
  - 31 Nuts about
  - 34 March Madness, with "the"
  - 38 See 10-across
  - 39 Cause of a 2011 scare in Hamburg
  - 42 Align
  - 43 Place to nuzzle
  - 45 Place to try a Nazi
  - 47 Some hoppers
  - 50 When doubled, pedal in a guitarist's gig bag
  - 51 Blast
  - 52 USC netmen, collectively
  - 57 It's close to a tango
  - 58 Headache avoiding request, for some
  - 62 Tabloid fodder
  - 63 Labor Department concern
  - 66 It checks wrecks: abbr.
  - 67 "Li'l" guy
  - 68 Snowbird conveyor
  - 69 "Bette Davis \_\_\_" (Kim Carnes song)
  - 70 Question type
  - 71 Comes down with

1	2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12	13
14					15						16			
17				18							19			
20							21			22				
			23		24	25								
26	27	28		29				30						
31			32				33		34		35	36	37	
38					39		40	41		42				
43				44		45			46					
			47		48	49		50			51			
52	53	54					55			56				
57									58		59	60	61	
62					63		64	65						
66					67					68				
69					70					71				

- 8 "Where'd you come from, you sexy thing?!"
- 9 They'll clear you out
- 10 Intrinsically
- 11 Old Olds
- 12 Persian, sometimes
- 13 Kinky Rihanna hit
- 18 Sportura maker
- 22 It bombed a long time ago
- 24 Surrender
- 25 Middle of a Latin trio
- 26 Clear the decks?
- 27 Dealer's buy
- 28 Place to snowboard
- 32 Framing parts
- 33 Skirmish
- 35 See 1-across
- 36 It's supposedly captured using Kirlian photography
- 37 Match parts
- 40 Party type
- 41 Country whose British embassy was sacked at the end of 2011
- 44 "Black Snake \_\_\_" (Jackson/Ricci film)
- 46 First word of the Shawn Colvin song "Steady On"
- 48 Like the famous part of Lombard Street
- 49 Disco light
- 52 What was once yours?
- 53 Frayed at the edges and then some
- 54 Chunky and then some
- 55 Brings home
- 56 Gerund part?
- 59 Technicality preceder
- 60 Immediately
- 61 Reps' locations
- 64 Merry Prankster Kesey
- 65 Initially sold out?

- DOWN**
- 1 PCs can burn them
  - 2 Kazakh river
  - 3 Slang term for a mangled bicycle wheel
  - 4 Nickname for Seymour or Zimbalist
  - 5 Chad st.
  - 6 Some of it is foreign
  - 7 Commit a minor party

**PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIerna 10 DI JULI 2020, 18:00 ORA.**

**ELABORA DIAHUEBS 09 DI JULI 2020 17:00 (21:00 UTC)**

**TEMPO:**  
**AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO**  
**DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE**

**TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS**  
**TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS**

**BAHADA DI SOLO : 7:10 PM**  
**SUBIDA DI SOLO : 6:21 AM.**

**BIENTO:**  
**FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;**  
**FORSA 4 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).**  
**DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;**  
**FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)**

**SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA: NA E MOMENTONAN AKI NO TIN DISTURBIO DI IMPORTANCIA PA E WEER DEN REGION LOCAL. HUMEDAD LIMITA DEN PARTINAN MAS ABOU DI ATMOSFERA POR PRODUCI UN AWACERO BREVE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA DI DIABIerna. SOBRA DI DIA TEMPO LO KEDA SECO. STOF FINI DI SAHARA DEN AREA OOST I CENTRAL DI CARIBE LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIANAN.**

**CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA: UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE MODERA TE LOCALMENTE POCO BRUTU NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA PA PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 5 PA 8 PIA LOCALMENTE. E OLANAN DI MAS HALTO TA NA E PARTINAN OOST TE NOORDWEST.**

**AVISO/ ALERTA:**  
**NINGUN; SINEMBARGO TA PIDI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA RIBA LAMA HABRI I NA PART OOST TE NOORDWEST DI COSTA, YA CU BIENTO A SUBI UN POCO I ESAKI POR HASI LAMA LOCALMENTE POCO BRUTO.**

**FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN**

**TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:**  
**UN AREA DI PRECION ABOU BANDA DI COSTA DI NORTH CAROLINA, USA, A SIGUI DESAROYA Y AWE TARDI A BIRA TORMENTA TROPICAL FAY. FAY TABATA MOVE NOORD RIBA AWANAN DI ATLANTICO NA OOST NOORDOOST DI CAPE HATTERAS NORTH CAROLINA. FAY NO TA UN MENASA PA AREA DI CARIBE.**

**POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:**

**AIRPORT : MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM**  
**WESTPUNT: MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM**  
**STA ROSA: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM**

**PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST; MODERA; BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA ( GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27**